

146474

Albéric MAGNARD

GUERCOEUR

TRAGÉDIE EN MUSIQUE



Réduction Piano..... 20 francs

PRIX FIXE

PROPRIÉTÉ DE L'AUTEUR
BARON (Oise)

Vente par correspondance. — Envoi franco (France continentale.)

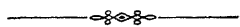
Dépôt à l'ÉDITION MUTUELLE, 269, Rue Saint-Jacques, Paris

Tous droits d'exécution, de reproduction, de traduction et d'arrangement réservés pour tous pays.

U. S. A. Copyright by A. MAGNARD, 1904.

Imp. H. Minot, Paris.

PERSONNAGES



PERSONNAGES CÉLESTES

VÉRITÉ	<i>Grand Soprano</i>
BONTÉ	<i>Mezzo</i>
BEAUTÉ	<i>Soprano</i>
SOUFFRANCE	<i>Contralto</i>
L'OMBRE D'UNE FEMME	<i>Mezzo</i>
L'OMBRE D'UNE VIERGE	<i>Soprano</i>
L'OMBRE D'UN POÈTE	<i>Ténor</i>
OMBRES.	

PERSONNAGES HUMAINS

GUERCŒUR (45 ans)	<i>Baryton</i>
HEURTAL (30 ans)	<i>Ténor</i>
GISELLE (25 ans)	<i>Mezzo</i>
HOMMES ET FEMMES DU PEUPLE.	

PERSONNAGES ALLEGORIQUES

LES ILLUSIONS.

LIEU DE L'ACTION

1^{er} et 3^{me} Actes. — **Au Ciel.**

2^{me} Acte. — **Sur terre, dans une ville libre (1).**

(1) Une petite ville de Flandre ou d'Italie, au moyen-âge, serait un bon cadre.

A LA MÉMOIRE DE MON PÈRE

GUERCOEUR

ACTE I

LES REGRETS

Op. 12 (1897-1900)

ALBÉRIC MAGNARD.

INTRODUCTION,

PIANO.

Large.

ff

en récitatif.

pp **p** **mf** **f** **mf** **f** **diminuez** **mf** **p** **f**

En animant.

f **mf** **p** **p** **mf**

En re - te - nant. **Large.**

f **aug** **men** **tez** **ff**

é - lar - gis - sez. **RIDEAU**

f **mf** **p**

SCÈNE I

Au ciel - Paysage de rêve - Clarté lunaire - Au fond, ombres errantes - Au premier plan, l'ombre de GUERCOEUR.

Large

SOPRANOS. Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus

ALTOS. A Le temps n'est plus

TÉNORS. A Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus

BASSES. A Le temps n'est plus

PIANO. **Large.** A Le temps n'est plus

CHOEUR INVISIBLE.

S. *ff* Gloire à Vé - ri - té qui nous dé - li - vra de la forme et de l'es - prit! *p* Le temps n'est *mf*

A. *ff* Gloire à Vé - ri - té qui nous sau - va de la forme et de l'es - prit! *p* Le temps n'est *mf*

T. *ff* Gloire à Vé - ri - té qui nous sau - va de la forme et de l'es - prit! *p* Le temps n'est *mf*

B. *ff* Gloire à Vé - ri - té qui pour ja - mais nous a sau - vés! *p* Le temps n'est *mf*

Gloire à Vé - ri - té qui pour ja - mais nous sau - va! *A* Le temps n'est

GUERCOEUR

f Vi - vre!

S. plus, l'es - pa - ce n'est plus.

A. *p* plus, l'es - pa - ce n'est plus.

T. Le temps n'est plus.

B. *p* plus, le temps n'est plus.

ff *p* *mf* *p* *ff* *pp*

S. *p* *mf* Ne plus sen - tir. Ne plus pen - ser. Notre

A. *p* *mf* Ne plus sen - tir. Ne plus pen - ser. Notre

T. *p* *mf* Ne plus sen - tir. Ne plus pen - ser. Notre

B. *p* *mf* Ne plus sen - tir. Ne plus pen - ser. Notre

mf *mf* *p* *mf*

4

S. *f* àme est perdue en l'âme des choses. *p* Souvenirs con-fus de dou-leur et de *pp*

A. *f* à - me dort en l'â - me des choses. *p* Souvenirs con - fus de joie et de dou-

T. *f* à-me dort en paix. *p* Souvenirs con - fus de joie et de dou-

B. *f* à - me dort en l'âme des choses. *p* Souvenirs con - fus de dou - leur et de

GUERCŒUR.

S. *p* joie Ne plus pen - ser. Ne plus sen - tir. Vi - vre!

A. *p* leur Ne plus pen - ser. Ne plus sen - tir.

T. *p* leur Ne plus pen - ser. Ne plus sen - tir.

B. *p* joie Ne plus pen - ser. Ne plus sen - tir.

G. *ff* Vi - vre

p *ff* *p* *mf* *mf*

SOPRANOS. *p* Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

ALTOS. *mf* *p* Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

TÉNORS. *p* *mf* *p* Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

BASSES. *p* A Le temps n'est plus.

A Le temps n'est plus.

Plus lent.

S. *ff* *p* *pp* Gloire à Vé - ri - té qui nous déli - vra de la forme et de l'es - prit! Douce - inconsei - en - ce!

A. *ff* *p* *pp* Gloire à Vé - ri - té qui nous sau - va de la forme et de l'es - prit! Douce - inconsei - en - ce!

T. *ff* *p* *pp* Gloire à Vé - ri - té qui nous sau - va de la forme et de l'es - prit! Douce - inconsei - en - ce!

B. *ff* *p* *pp* Gloire à Vé - ri - té qui pour ja - mais nous a sau - vés! Douce - inconsei - en - ce!

Gloire à Vé - ri - té qui pour ja - mais nous sau - ve! A Douce - inconsei - en - ce!

Mouvement. **Plus animé.**

S. *p* Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

A. *p* A Le temps n'est plus.

T. *p* A Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

B. *p* A Le temps n'est plus.

p A Le temps n'est plus.

GUERCŒUR. **Large.**

re - te - nez. Vi - vre!

Vi - vre! Vi - vre! Qui me ren - dra li - vres - se de vi - vre?

SCÈNE II

L'ombre d'une Femme et l'ombre d'une Vierge s'approchent de GUERCŒUR

Plus animé.

L'OMBRE D'UNE VIERGE

doucement

Est-ce toi, frère, dont la plain - te

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics 'Est-ce toi, frère, dont la plain - te'. The piano accompaniment is in bass clef, starting with a rest and then providing harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *p*. The tempo/mood is marked 'Plus animé' and the performance instruction is 'doucement'.

L'OMBRE D'UNE FEMME.

trouble l'air harmoni - eux?

Ton vi - sage a gardé l'em - prein - te des passi - ons humaines.

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics 'trouble l'air harmoni - eux?' and 'Ton vi - sage a gardé l'em - prein - te des passi - ons humaines.'. The piano accompaniment is in bass clef, providing harmonic support. Dynamics include *mf* and *p*. There are triplet markings (3) over some notes in both parts.

GUERCŒUR.

re - te - nez

A...mes é -

Large.

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics 're - te - nez' and 'A...mes é -'. The piano accompaniment is in treble clef, featuring a more active and dramatic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *ff*, *f*, *p*, and *mf*. The tempo/mood is marked 'Large.'.

Plus animé.

- lues, ne regrettez vous le bonheur d'ai - mer?

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics '- lues, ne regrettez vous le bonheur d'ai - mer?'. The piano accompaniment is in treble clef, providing harmonic support. Dynamics include *p* and *mf*. There are triplet markings (3) over some notes in both parts.

G.

Ai-mer! Ai-mer! re - te - nez un peu.

Mouv!
L'OMBRE D'UNE FEMME

mf Frère, *mf* j'eus le bonheur d'aimer et d'être ai-mé-e. *f* Je fus

re - te - nez. **Plus lent.**

mère. Mais le temps flétrit l'a-mour comme la chair.

L'O
dum
E.

Mon corps de neige et de roses se déforma dans la douleur et l'a-mour

re - te - nez **Mouv^t**

L'0
d'um.
F.

se per-dit en u - ne tendre a - mi - tié. Plus tard, quand mes en-

f

ped. *p* *f*

Animé.

L'0
d'um.
F.

- faits purent me ra - ni - mer de leur jeun - se li - bre et jo - yeu - se,

f *f* *p*

ralenti. **Modéré.** **Très calme.**
très douc.

L'0
d'um.
F.

mes enfants m'ont quit - tée. Renonce -

p *f* *p*

- ment, seul char - me de la vie, ton règne est ve -

L'0
d'um.
F.

pp *p*

L'Œ d'ŕme F.

- nu. Mon àme est désormais se - reine.

L'OMBRE D'UNE VIERGE.

Frère, joi - gnons nos àmes — et

Frère, u - nis - sons nos àmes — et

L'Œ. d'ŕme V.

li - bres de dé - sir pla - nons dans l'in - fi - ni, par de - là les

li - bres de dé - sir pla - nons dans l'in - ni, par de - là les

di -

L'Opéra d'Une V.
L'Opéra d'Une F.

mers et les plai - nes, par de - là les é -
mers et les plai - nes, par de - là les é -

mi - nu - ez

L'Opéra d'Une V.
L'Opéra d'Une F.

- toi - les et les so - leils! Les Ombres s'éloignent enlacées.
- toi - les et les so - leils!

GUERCŒUR. Geste de colère.

en re - te - nant Animé. re -

pp *pp* *f* *f* *f*

Large. Geste de découragement.

- te - nez. Nul ne comprend mon supplice.

f *ff* *p* *mf*

SCÈNE III

L'ombre d'un poète s'approche de GUERCŒUR

G.

mf

Je suis seul à ja_mais.

f *pp* *p* *p*

mf *p*

Plus animé Le mouvement d'ombres cesse au fond de la scène

L'OMBRE D'UN POÈTE *doucement.* *sans rigueur.*

Qui par - le de so - li - tude et de tourments au séjourn d'éternel - les dé - lies? **Animez**

p *mf*

GUERCŒUR. **Large.** *mf* *mf*

re - te - nez. Hé - las! Quel le fé - li - ci -

f *ff* *p* *mf*

G.

Plus animé.

- té vaut celle de pen - ser, d'a - gir, de cré - er? — Penser!

mf *p* *mf* *p* *f*

L'OMBRE D'UN POÈTE.

G.

f Frè - re, *mf* je fus poète et

f A - gir! *ff* Cré - er!

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (top) begins with a rest, followed by the lyrics 'Frè - re, je fus poète et'. The piano accompaniment (bottom) features a bass line with a triplet of eighth notes and a treble line with chords and a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*. A trill (*tr*) is marked above the final note of the vocal line.

L'Œ
d'un
P.

sus le bonheur d'assujet - tir le Verbe à l'I - dée. re - te - nez

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line (top) continues with 'sus le bonheur d'assujet - tir le Verbe à l'I - dée. re - te - nez'. The piano accompaniment (bottom) features a treble line with chords and a bass line with eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.

Plus lent.

L'Œ
d'un
P.

p Mais le temps a rai - son du Verbe et de l'I - dée. **Animé**

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The tempo changes to 'Plus lent.' and the dynamics to *p*. The vocal line (top) continues with 'Mais le temps a rai - son du Verbe et de l'I - dée.' followed by 'Animé'. The piano accompaniment (bottom) features a treble line with chords and a bass line with eighth notes. Dynamics include *mf* and *p*. Triplet markings (*3*) are present in both staves.

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of music, which are piano accompaniment only. The treble staff (top) features a treble line with chords and a bass line with eighth notes. The bass staff (bottom) features a bass line with eighth notes. Dynamics include *mf* and *f*. Triplet markings (*3*) are present in both staves.

L'OMBRE D'UN POÈTE.

En ma jeun - se, pour con - qué - rir la gloi - re,

L'Œ d'un P. j'ai lut - té du - re - ment, — lut - té contre la faim, — lut - cédez.

L'Œ d'un P. - té contre l'en - vie, — et le rigoureux. ff

L'Œ d'un P. Dédoublez. Doublez. cœur se flétrit. — à lutter chaque jour!

L'0
d'un
P.

f

Plus tard, quand mes dis - ci - ples

L'0
d'un
P.

pu - rent me ra - ni - mer de leur ar - den - te foi,

Dédoublez.

L'0
d'un
P.

p

mes dis - ci - ples m'ont quit - té. retenez.

Très calme.

L'0
d'un
P.

adou.

Re non ce - ment, seu - le beauté de l'art,

L'O
d'un
P.

ton règne est ve - nu . Répands l'oubli

L'O
d'un
P.

dans son être encor frémis_sant_ et que son à - me se ferme à la dou_

L'O
d'un
P.

- leur comme, là-bas, la corol - le des fleurs se ferme à la nuit!

f *p* *pp* *pp*

p chantant.

L'Ombre s'éloigne lentement GUERCŒUR la suit des yeux.

SCÈNE IV

GUERCOEUR.

mf

Ah! mal-grè toi, po-è-te, tu te souviens en - cor de la grâ - ce des

mf *ff* *p*

fleurs, d'un mystère des nuits!

Doublez.

f *p*

Non, non, je ne puis, je ne veux ou - bli -

Large.

ff *p* *f*

- er les heu - res de tri - - omphes et de ten -

GUERGŒUR

Quem'im

G. - por - tent cet - te paix im - mu - a - ble,

G. cet - te lu - mière é - ter - nel - le - ment pure, —

G. ces ciels sans ho - ri - zon, ces ar - bres tou - jours

G. *b* *e*

verts et ces fleurs in - con - nues qui ja -

G.

- mais, ne se faucit?

G.

En é - lar - gis - sant.

Vi - vre! Vi - vre! Vive en - cor!

Mouvement

Large.
à toute voix.

G.

Vé - ri - té,

aug men - tez

G. mè-re di-vi-ne, Vé-ri-té, par qui toute bon-té, par qui toute beauté il-lu-

f *p*

G. - mi - nent les mon - des, Vé-ri-té, - su - prême justi - ce,

f

G. entends, entends ma plainte! — Aie pitié de Guer-cœur! —

f *p* *ff*

p *mf* *f* *p* *mf* *mf* *mf* *mf* *p* *mf* *p*

SCÈNE V
Lueur - au fond de la scène.

CHOEUR DANS LA COULISSE

SOPRANOS.

ALTOS.

TÉNORS.

BASSES.

Entrée des Ombres, les yeux tournés, les bras tendus vers l'apparition.

S.

A.

T.

B.

mf aug - men - tez f aug - men - tez

Apparition de VÉRITÉ. — Elle est assise sur un trône au sommet de gradins. A sa droite, BEAUTÉ, à sa gauche BONTE, debout, quelques degrés plus bas. Toutes trois sont vêtues de blanc. A leurs pieds est étendue SOUFFRANCE, vêtue de rouge sombre. — La scène reste éclairée comme avant.

Gloire à toi, Mère di - vi - ne! Ta face é - blouit les mor - tels.

A. Gloire à toi, Vé - ri - té sain - te! Su - prême est ton pou - voir. Dans les champs de l'é -

T. Gloire à toi, Mère sain - te! Su - prême est ton pou - voir.

B. Gloire à toi, Mère sain - te! Gloire à toi!

8^{va}

S. Dans les champs de l'é - ther tu sè - mes les mondes

A. - ther tu sè - mes les mon - des et les è - tres

T. Dans les champs de l'é - ther tu sè - mes les mondes

B. Dans les champs de l'é - ther tu sè - mes les mondes

S. *f* et ta lumière i - non - de ceux qui te vé - nè - rent *pp* et l'ombre en - va - hit

A. *f* et ta lumière i - non - de ceux qui t'ai - ment *pp* et l'ombre en - va - hit

T. *f* et ta lumière est douce à ceux qui t'ai - ment *pp* et l'ombre en - va - hit

B. *f* et ta lumière i - non - de tes fi - dè - les *pp* et l'ombre en - va - hit

Lumière progressive sur la scène

S. ceux qui te re - nient..

A. ceux qui te re - nient..

T. ceux qui te re - nient..

B. les mau - dits.

pp aug - men - tez *mf* *p* *mf*

Pleine lumière sur toute la scène.

25

S. *f* Sois hénie, Trini.té sain - te, *f* Bon - té, *f* Beau-té, *ff* Souf -

A. *f* Sois hénie, Trini.té sain - te, *f* Bon - té, *f* Beau-té, *ff* Souf -

T. *f* Sois hénie, Trini.té sain - te, *f* Bon - té, *f* Beau-té, *ff* Souf -

B. *f* Sois hénie, Trini.té sain - te, *f* Bon - té, *f* Beau-té, *ff* Souf -

S. *ff* - fran - ce! Gloire à toi, Vérité di - vi - ne! Ta face est nimbée de so - leils.

A. *ff* - fran - ce! Gloire à toi, Vérité sain - te! Tu fais pâler les so - leils.

T. *ff* - fran - ce! Gloire à toi, noble et sainte Vérité! Ton rè - gne est sans fin.

B. *ff* - fran - ce! Vé - ri - té sain - te, gloi - re à ton rè - gne sans fin!

ff - fran - ce! Vé - ri - té, gloire à toi! — Ton rè - gne est sans fin.

VERITÉ *f*
 Quelle plainte a reten - ti?

GUERCŒUR *dououreux.*
 Mère, pardonne-moi,

BEAUTÉ *f*
 Pardonne-lui, mère, il m'ai.ma.

BONTE *f*
 Pardonne-lui, mère,

G.
 je regret.te la vie..

VERITÉ *f*
 Insensé, dis-moi tes regrets.

BEAUTÉ *p*
 Par.donne-lui!

Bon. *p*
 il me fut fi - dèle. Par.donne-lui!

Animé.
GUERCOEUR.

J'ai vécu pour l'a-
suivez.

G. Rigoureux.
-mour et pour la li-ber-té.

G. Long - temps j'ai cher - ché la for -
me de mon rê - ve.

me de mon rê - ve.

Large. *p* **Animez.**

G. *p*

Gi_sel - lem'appar - rut et je connus l'a_mour.

mf **Pressez.** **animé.** *f*

G. *f* *sp*

L'a_mour me don - na l'audace d'agir. J'ai délivré mon pa -

Elargi. **Retenez.**

G. *f* *mf*

- ys d'un tyran o.dieux J'ai fait libre un peuple escl - ve.

Modéré.

G. *p* *p* *p* *mf* *p*

Hélas! a peine ai-je goûté la ten - dres - se de Gi - selle,

VERITÉ. **Large.**

Animé. Quel

G. *f* *mf* *mf* *p* *f sec*

l'amour pu - de de la foule... U ne mort soudaine...

Large.

Retenez. **Mouv!**

v. *f* *p* *f* *mf*

sort plus beau, mou - rir. jeune, ai - mé, glo - ri - eux? Crois-tu l'amour plus

v. *p* *mf* *p*

fort que la mort, l'a - mante et le peu - ple fi - dè - les au sou - ve - nir?

GUERCOEUR *p*

Gisel - - - le ma don - né son è - tre vir - gi -

Retenez. *Mouv!* **Retenez.**

G. *f*

- nal pur - de mensonge et je crois au ser - ment dont elle berça mon angoisse der

Large.

G. *f* *mf*

- niè - re: "Guereceur, mon a - mour te sui - vra dans la

doux.

G. *f* *mf* *p* *p*

mort. Je suis tienne à jamais! A nul autre ma foi! Je le jure.

Ne pressez pas.

G. *p*

Se flé - tris - sent mes lè - vres plutôt que te tra - hir!

G. *El les su - rent de toi l'i - vres - se des bai - sers,*

G. *Guereceur.* **Animé.** *retenez.*

G. **Large.** *librement.* **Animé.** *retenez.*

Comme l'a - man - te, le peu - ple m'est fi - dèle.

G. **Large.**

Heur - tal, — mon dis - ci - ple, Heur - tal — au bras vaillant, — au cœur pur, — Heur -

Modéré **Pressez pour enchaîner**

G *mf* *mf*

-tal a. ter-mi - né mon œu - vre.

Animé

G *f* *mf p*

La ty-ra - nie est mor - te, l'in - jus -

- tice a - bo - lie. Les grands sont à la

mf p *mf* *f*

au - - - - - men - - - -

pei - - - ne, les hum - - bles à l'hon - neur.

f

- - - - - tez - - - -

BONTÉ **Retenez** **Retenez** *doux* **Modéré**

N'exauce

-rée, exau - ce mon dé - sir! Rends-moi la vie, ne fût - ce qu'un seul jour -!

Bon. pas son désir - té mé - raire! Par - donne-lui! Les der-

pp

re - te - nez un peu

-niers vesti - ges de lè - tre troublent son â - me di - gne du re - pos éter-

Large

Bon. **BEAUTÉ** *f* Exau - ce son dé - sir aida ci - eux! Récom - pen - se sa foi gé - né - reuse avant que l'infi-

p

Modéré

b. alt. - ni n'ait dis_persé son è - - tre!

SOUFFRANCE se redressant et tendant le bras vers Guercœur *f*

Qu'il soit châti - é dans son or -

Souf. - gueil! *f* Il a vé - cu hors de mon at - teinte.

Souf. *ff* Qu'il re_vi - ve pour me connaî - - tre! *ff* Qu'il compren - - ne ma loi!

Souf. *adouci.* re - - - te - - - - nez

Qu'il re_vive et re_vienne à toi; mère, humble, purifi -

très doux

Large elle reprend sa première attitude.

Souf

SOPRANOS
Plain-te, vœu sa-cri - lè-ges! L'or-gueil le torture en - cor -

ALTOS
Plain - te, vœu sa-cri - lè-ges! L'or-gueil le torture en - cor -

TÉNORS
Plain-te, vœu sa-cri - lè-ges! L'or-gueil le torture en - cor -

BASSES
Plain-te, vœu sa-cri - lè-ges! L'or-gueil le torture en - cor - Que ta lu -

Animez un peu **E - lar - gis - sez**

Sop
Que ta lu-mière l'enveloppe et le pé-nè - tre, foy-er divin, Vé-ri -

A
Que ta lu-mière le frappe et le pé-nè - tre, foy-er divin, Vé-ri -

T
Que ta di-vi - ne lu - miè - re le guide et le sau - ve, foy - er divin, Vé-ri -

B
miè - re saïn-te frappe et pénètre en fin son à-me im -

miè - re en - fin guide et sau - ve l'âme im -

Modéré.
VERITÉ. doux.

S. Le ciel fut le prix de ta vie, — Guercœur. Si le
 - té!

A. cieux!

T. - té!

B. pure!

p

en aug - - men - - tant .

V. ciel n'est pour toi qu'un sup - pli - ce, au bon - heur si tu pré - fè - res l'il - lu - si -
en aug - - men - - tant

V. - on, re - tour - - ne à l'il - lu - si - on, —

f *mf* *mf*

Modéré.
VERITÉ. doux.

S. — té!

A. cieux!

T. — té!

B. pure!

p

en aug - - men - - tant .

V. ciel n'est pour toi qu'un sup - pli - ce, au bon - heur si tu pré - fè - res l'il - lu - si -

en aug - - men - - tant

f

V. - on, re - tour - - ne à l'il - lu - si - on, —

f *mf* *mf*

S. Nul n'a jamais en vain mis son espoir en toi, souverain de - - - de.

A. Nul n'est ja - mais en vain res - té fi - dèle à ta loi su - prême.

T. Nul n'est jamais demeu - ré sou - mis en vain au joug de la loi su - prême.

B. en ton savoir sans pareil, en ta pi - tié sans é - gale

- blée, en ta sa - ges - se in - fi - nie

Mouv! Cédez.

VÉRITÉ.

La Terre a compté deux an - nées depuis que ton à - me s'envo - la vers nos sphères.

é - lar - gis - sez Doublez.

Re - viens tel que la mort fa sur - pris!

G. *mf*
 - - - ce m'ap - pa - rait, profond, divers,

G. *f*
 é - blou - is - sant.

Moins vif.
 G. *mf*
 8-7 *ff* E. chap - pée au né - ant, mon â - me meur - tri - e ex -

G. *mf*
 - ul - - - - te. Je sens s'é - veil -

G. *mf*
 - ler la vie en mon é - - - tre.

En é - - - lar

Deux an - nées!

gis - sant beau - coup Large.

O ma mai - tresse, o ma ci - té, vous revoir dans

men - tez.

tout l'éclat de votre beau - té, de votre jeu - nes - se, jour de joie!

Animé. *VERITE* *irrite.* *f* Ces - se de trou - bler le re - pos des jus - tes!

Modéré. *radouci.* *mf* Aban - don - ne ton

En ra - len - tis - sant.

très doux. p

ê - tre à ma tou - te puis - sance! Et vous, à mes é - lues, i - gno -

Peu à peu nuit sur la scène. Les ombres s'éloignent lentement.

- rez le mys - tère! *très calme.*

ALTO. *p* Sois heureux, Guercœur!

p Sois heureux, Guercœur!

BASSES. *p* Sois heureux, Guercœur!

A

SOPRANOS.
TÉNORS.

Que le bonheur t'accompa - gne,
Que le bonheur t'accompa - gne,
Que le bonheur t'accompa - gne,
Que le bonheur t'accompa - gne,

p

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features four vocal staves (two for Sopranos and two for Tenors) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 7/4 time signature and sing the phrase "Que le bonheur t'accompa - gne,". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left-hand part with a simple bass line. The dynamic marking *p* (piano) is placed above the vocal staves.

S.
T.

Guercœur! _____
Guercœur! _____
Guercœur! _____
Guercœur! _____

pp

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features four vocal staves (two for Soprano and two for Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 7/4 time signature and sing the phrase "Guercœur!". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left-hand part with a simple bass line. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is placed below the piano accompaniment.

SCÈNE VI

Nuit complète sur la scène. — VÉRITÉ seule lumineuse.

Modéré.

First system of musical notation. The piano part consists of two staves. The right hand plays a series of eighth notes, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to a forte (*f*) dynamic. The left hand plays a simple bass line. The vocal line is partially visible with the syllable "di".

Second system of musical notation. The piano part continues with similar rhythmic patterns. The vocal line has the lyrics "mi nu ez". Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

Third system of musical notation. The piano part features more complex rhythmic figures. Dynamics include mezzo-forte (*mf*), piano (*p*), and forte (*f*).

Fourth system of musical notation. The piano part has a more active and rhythmic accompaniment. Dynamics include forte (*f*) and fortissimo (*ff*).

VÉRITÉ.

Largement

Fifth system of musical notation. The vocal line is marked "VÉRITÉ." and "Largement". The lyrics are "A moi, for ces de la na". The piano accompaniment is slower and more spacious, with dynamics including fortissimo (*ff*) and piano (*p*). There are triplets in the vocal line.

v. - ture, ger - mes et pous -

p *f* *mf*

v. - sières, pluies et ro - sées,

p *mf*

v. cha - leur et lu - mière!

Eclair sur la scène.

ff

p *mf*

v. é - lar gis - sez.

p *mf*

VÉRITÉ. Mouvement. *3 f*

A moi,

v. ger - mes et poissiè - res! Re - trou - vez la cen -

v. - dre de Guer - goeur!

mf aug - mentez. *f*

mf *p* *pp* *mf*

VÉRITÉ. *3 f*

A moi, pluies et ro -

v. *-sées!* *At - ti - rez, u - nis -*

v. *-sez les a - to - més!*

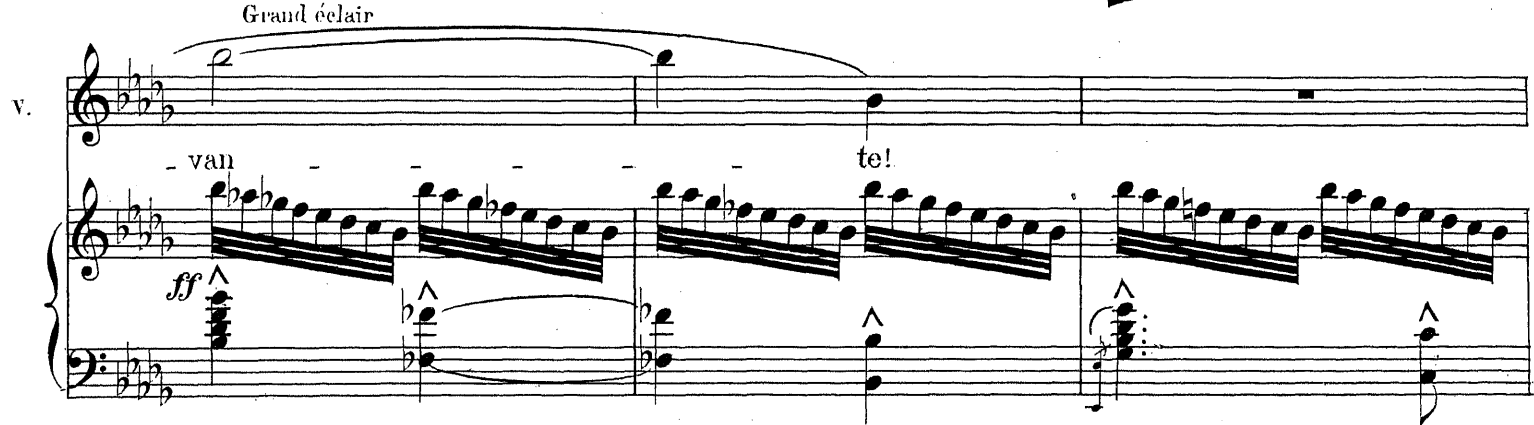
VÉRITÉ.

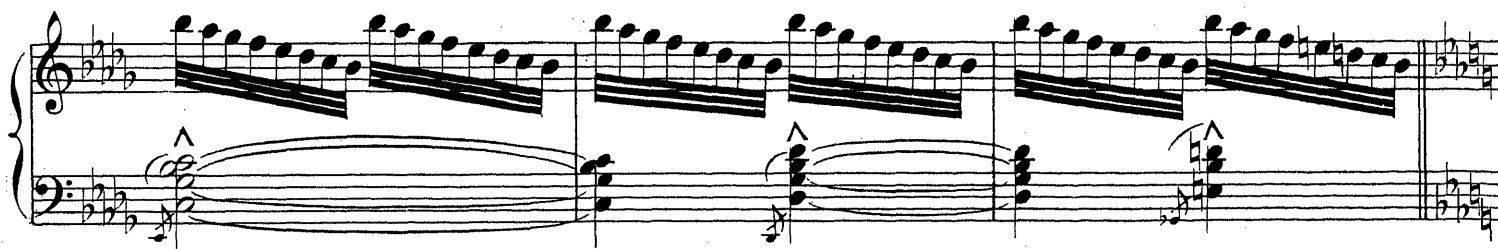
v. *Eclair*
moi, cha - leur et lu - mière!

v.  *Fé - con - dez* la ma -

v.  - tière, ac - ti - vez les fer - ments, *mf* aug -

v.  *ff* fai - tes jail - lir la for - me vi - *f* men - tez

v.  - van - te! *Grand éclair* *ff*



Peu à peu pleine lumière sur la scène. GUERCŒUR est devenu tel qu'on le verra au 2^e acte

First system of piano introduction. Treble clef with a melodic line of eighth notes. Bass clef with a low, sustained accompaniment. Dynamics include *f*.

Second system of piano introduction. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment. Dynamics include *p*.

Third system of piano introduction. Treble clef features sixteenth-note patterns. Bass clef accompaniment. Fingerings '6' are indicated.

Fourth system of piano introduction. Treble clef features sixteenth-note patterns. Bass clef accompaniment. Fingerings '5', '6', '5', '5', '3', '3' are indicated. Dynamics include *pp*.

Pleine lumière. **VERITÉ.** *mf* 3 **Cédez.** 3

Et main - tenant, pauvre à - me inqui - è - te, ren - tre dans ta prison de joie

Vocal line with lyrics. Piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*.

v. et de douleur! Re - de - viens le jouet des fai - bles - ses humaines,

Vocal line with lyrics. Piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*.

v. *mf* *3* *3* *f* *3* *ff* *mf* *3*
du désir, de la haine, de l'orgueil, de la honte, du doute de la

v. peur! Mais souviens-

v. toi du ciel déses...té, souviens-toi des déli...ces mécon...nu...es!

v. *Très calme.*
Que la mort te ramène li - bre, li - bre, li - bre!

Animé.

VÉRITÉ

Va, Guercœur, où tuerois retrouver l'amour et la gloi - re! Va,

GUERCŒUR disparaît.

tu n'es plus qu'un mortel, ta présen_cce souille ces lieux.

SCÈNE VII

Large

Jar_dins d'a - zur, sé - jour du rêve, so - yez pu - ri - fi -

-és des révol_tes de l'è - tre! Bonté, veille au sa - lut de l'âmeé - ga -

SCÈNE VIII

Clarté lunaire du début de l'acte. Des nuées cachent VÉRITÉ, BEAUTÉ et SOUFFRANCE. BONTÉ descend lentement sur la scène.

CHŒUR DANS LA COULISSE

V

-rée!

SOPRANS *p*
Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

ALTOS *p*
A _____ Le temps n'est plus.

TÉNORS *p*
A _____ Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

BASSES *p*
A _____ Le temps n'est plus.

p
A _____ Le temps n'est plus.

pp *mf*

BONTÉ. *mf*
Destin cru:

B. *CELEUR. DANS LA COULISSE.*

el!

SOPRANOS. *p* Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

ALTOS. *p* A _____ Le temps n'est plus.

TÉNORS. *p* A _____ Le temps n'est plus, l'es - pa - ce n'est plus.

BASSES. *p* A _____ Le temps n'est plus.

A _____ Le temps n'est plus.

DANS LA COULISSE

SOUFFRANCE. *ff* RIDEAU

Qu'il soit châti - é dans son or - gueil!

ff *mf* *p* Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II
1^{er} TABLEAU
-LES ILLUSIONS-

Doucement.

PIANO. *p*

p *mf*

p *mf* *p*

Sur terre. La cime d'une colline boisée, à l'aurore, au printemps... Au fond, dans la vallée,
une ville. Au premier plan, GUERCŒUR endormi.

RIDEAU. *mf*

tr *p* *mf* *p* *léger*

SCÈNE I

GUERCŒUR s'éveille. Ebloui par la lumière, il regarde à l'entour avec stupeur.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The right hand plays a complex, flowing melody with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

Second system of musical notation. The right hand continues its intricate melodic line. The left hand has a more active role with some sixteenth-note patterns. A dynamic marking of *mf* (*mf* chantez) is present, along with an *8* marking above a note in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand's melody remains highly active. The left hand has some rests and then re-enters with a simple accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

Il se lève, chancelant, troublé par le spectacle de la nature.

Fourth system of musical notation. The right hand's melody is still prominent. The left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand's melody is still prominent. The left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand's melody is still prominent. The left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. A trill (*tr*) is marked above a note in the right hand.

Retenez un peu *Mouvt*

tr *f* *mf* *p*

GUERCŒUR doux

Où suis - je? Quel mur - mu - re me

G. char - me, pa - reil au chant des oi - seaux?

chantez.

G. Quel le senteur me trou - ble, sembla -

G. - ble au parfum des her - bes et des fleurs?

G. Quel - le frai - cheur — me pé - nè - tre,

G. dou - ce com - me le fris -

pp

G. - son du ma - tin? Cœbrouil

mf *tr* *en augmentant p*

G. - lard diaphane, ce ga - zon scintillant de ro - sée, ces ar - bres aux ver -

p *tr*

G. *du res nouvel les, ces as tres pâ lis*

lèger. *mf*

G. *sants et ces fran ges de pour pre qui*

p *mf*

G. *pa rent l'ho ri zon... Salut, Na*

mf *ff*

G. *ture! Salut, Au rore!*

p *f*

Très vif.

G. *Salut, Prin - temps!*

GUERCOEUR. *Lent.* *Il s'agenouille.* *p*

Vé - ri - té, for - ce première, ja -

G. - do - re ta puis - san - ce, ja - do - re ta pi - tié.

M^t du début. *Il se relève.* *plus sonore*

Quelles i - ma - ges ra -

G. *-vis sent mes yeux? — N'est-ce pas la clai - rière, au*

G. *fai - te de la col - line, — où je ve - nais chercher la brise*

léger.

G. *et le re - pos? — Non loin est u - ne*

G. *source où Gi - selle ai - mait à se mi - rer,*

G. *ap - pu - yée à mon bras, — et — te voi - ci — dans la*

G. *brume légère, ô ma ci-té, gra-ci-euse et ri-an-te,*

G. *comme l'é-veil d'un en-fant! A l'en-*

en augmentant.

G. *-trée du fau-bourg, sous ce toit qui mi-roi-te, Gi-sel-*

G. *-le re-po-se, rêvant de notre a-mour en sa cou-che so-li-*

G. *Animez. f* 3 3

-tai - re. Dans les rues, sur les

G. *ff*

pla - ces, grouil - le dé - ja la foule - heu - reu - se, li -

G. *Vif.* *Lent.*

- bre!

G. ombre

Hélas! - Vais-je pas répandre la ter - reur parmi des ê - tres chers?

SCÈNE II

Vif. Une double théorie de vierges, vêtues d'étoffes éclatantes, paraît et folâtre autour de GUERCOEUR.

ILLUSIONS D'AMOUR

en scène 3 SOPRANOS.

f Non, Guercœur!

en scène 3 2^e SOPRANOS.

f Non, Guercœur!

en scène 2 ALTOS.

f Non, Guercœur!

3 SOPRANOS.

3 2^e SOPRANOS.

2 ALTOS.

mf léger.

ILLUSIONS D'AMOUR

f *tr.*

A

f *tr.*

A

f *tr.*

A

ILLUSIONS DE GLOIRE

Non, Guercœur!

Non, Guercœur!

f Non, Guercœur!

f *tr.* *tr.*

f *mf*

f *mf*

ILLUSIONS D'AMOUR

ILLUSIONS DE CLOIRE

This system contains the first six staves of music. The top three staves are for vocal parts, with the first two labeled 'ILLUSIONS D'AMOUR' and the third 'ILLUSIONS DE CLOIRE'. The bottom three staves are for piano accompaniment. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features various dynamics including *f* and *ff*, and includes trills and a section marked 'A'.

ILLUSIONS D'AMOUR

ILLUSIONS DE CLOIRE

This system continues the musical score with six staves. The vocal parts continue with melodic lines and trills. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns and trills. Dynamics include *f*, *ff*, and *p*. A section marked 'A' is present in the vocal staves. The piano part concludes with a section marked '8 Jussa'.

ILLUSIONS D'AMOUR

f Non, Guer-coeur!

f Non, Guer-coeur!

f Non, non, Guercoeur! Gi-

fp

tenu

ILLUSIONS D'AMOUR

f Gi - sel - le ne peut croire à ta mort.

f Gi - sel - le ne peut croi - re à ta

- sel - le ne peut croire à ta mort. Non!

fp

ILLUSIONS D'AMOUR

mf Cha - que jour, elle é - vo - que ton

mf mort.

mf Cha - que jour, elle é - vo - que ton

Non! Cha - que jour, cha - que nuit, elle é -

mf

ILLUSIONS D'AMOUR

è - tre, et quand tu vas fran_chir le seuil de ta de -

è - tre, et quand tu pa - rai - tras,

- vo - que ton è - tre, et quand tu pa - rai - tras au

p

ILLUSIONS D'AMOUR

- meu - re, el - le ten - dra les bras, el - le ten - dra les lè -

el - le ten - dra les bras, el - le ten -

seuil de ta de - meure, el - le ten -

f

ILLUSIONS D'AMOUR

- vres, com - me l'a - mante à l'a - mant re - ve -

dra les lè - vres, com - me l'a - man - te à l'a - mant re - ve -

- dra les bras, com - me l'a - man - te à l'a - mant re - ve -

f

ILLUSIONS D'AMOUR

- nu d'un long voy - a

- nu d'un long voy - a

- nu d'un long voy - a

f

ILLUSIONS D'AMOUR

- ge.

- ge.

- ge.

ff A

ff A

ff A

ILLUSIONS D'AMOUR

8

Large.

ILLUSIONS D'AMOUR

ILLUSIONS DE GLOIRE

ff *tr*

ff *tr*

ff *tr*

ff *tr*

ff *tr*

ff *tr*

GUERCŒUR.

f

Chè - re Gi - sel - le, fi - dèle a -

p

Animez.

G.

- man - te!

mf *f*

8

ILLUSIONS DE GLOIRE

vif.

ff Non, Guer-

ff Non!

f Non, Guer-

ILLUSIONS DE GLOIRE

- cœur!

f Non, Guer-

f Le

Non, Guer-cœur! Le peu - ple ne peut croire à ta

- cœur! Le peu - ple ne peut croire à ta

ILLUSIONS DE GLOIRE

peu - ple ne peut croi - re à ta mort. *mf* Cha - que jour de bon-

mort. Non! Non! *mf* Cha - que jour

mort. Non! Non! *mf* Cha - que

ILLUSIONS DE GLOIRE

-heur lui rap-pel - le ton è - tre et quand tu vas pa -
 de bonheur lui rap-pel - le ton être et quand
 jour de bon-heur lui rap-pel - le ton è - tre et

ILLUSIONS DE GLOIRE

-raître à l'en-trée de la pla - ce,
 tu pa - rai-tras sur la pla - ce pu - blique,
 quand tu pa - rai-tras, il vien-

ILLUSIONS DE GLOIRE

il vien-dra t'ac-ela - mer comme un hé - ros vic - to - ri
 il vien - dra t'ac - ela - mer comme un vain -
 dra t'ac-ela - mer comme un hé - ros vic - to - ri

ILLUSIONS D'AMOUR

Tu se - ras ac - cla - mé comme un vainqueur,

Tu se - ras ac - cla - mé comme un guerrier vainqueur,

Tu se - ras ac - cla - mé comme un guerrier vic - to - ri - eux,

ILLUSIONS DE GLOIRE

- eux, au re - tour d'u - ne lon - gue

- queur, au re - tour d'u - ne lon - gue

- eux, au re - tour d'u - ne lon - gue

ILLUSIONS D'AMOUR

comme un hé - ros

comme un hé - ros

comme un hé - ros

ILLUSIONS DE GLOIRE

guer - re.

guer - re. A

guer - re.

ILLUSIONS D'AMOUR

Viens, Guer - cœur! 3 *f*
 Viens, Guer - cœur! *f* Bon -
 Viens, Guer - cœur! *f* Viens!
 Viens, Guer - cœur! *f* Viens!

ILLUSIONS DE GLOIRE

Bon - dis - se ton cœur et fré -
 Bon - dis - se ton cœur et fré -
 Bon - dis - se ton cœur et fré -
 Bon - dis - se ton cœur et fré -

mf *p* *f*

ILLUSIONS D'AMOUR

- dis - se ton cœur à l'ap - pel de la *f*
 Viens, Guer - cœur, à l'ap - pel de la gloire
 Viens, Guer - cœur, à l'ap - pel de la gloire

ILLUSIONS DE GLOIRE

- mis - sent tes sens à l'ap - pel de la
 - mis - sent tes sens à l'ap - pel de la gloire
 - mis - sent tes sens à l'ap - pel de la gloire

p

vif *f*

ILLUSIONS D'AMOUR

gloire et de l'a - mour! Fleu - ris - sent
 et de l'a - mour! Fleu - ris - sent
 et de l'a - mour! Fleu - ris - sent

ILLUSIONS DE GLOIRE

gloire et de l'a - mour! Fleu -
 et de l'a - mour! Fleu -
 et de l'a - mour! Fleu -

ILLUSIONS D'AMOUR

sur tes pas le suc - cès
 pour toi le suc - cès
 pour toi le suc - cès

ILLUSIONS DE GLOIRE

- ris - sent sur tes pas le suc - cès
 - ris - sent sur tes pas le suc - cès
 - ris - sent sur tes pas le suc - cès

ILLUSIONS D'AMOUR

le plai - sir!

le plai - sir!

le plai - sir!

ILLUSIONS DE GLOIRE

le plai - sir!

le plai - sir!

le plai - sir!

le plai - sir!

GUERCŒUR s'élançait dans la vallée, au milieu de la troupe légère.

ILLUSIONS D'AMOUR

ILLUSIONS DE GLOIRE

tr

ff

A

tr

A

RIDEAU. *B*
Animé

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The right hand features a melodic line with eighth notes and a trill in measure 3. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic development with slurs and ties. The left hand maintains a steady accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*.

Third system of musical notation, measures 9-12. This system features a trill in the right hand in measure 9. The left hand has a more active accompaniment with sixteenth notes. Dynamics include *ff* and *mf* (mezzo-forte).

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand has a trill in measure 13. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *f*.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand has a complex accompaniment with many beamed notes. Dynamics include *f*, *p* (piano), and *mf*.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with a complex accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*.

Seventh system of musical notation, measures 25-28. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with a complex accompaniment. Dynamics include *f*.

B

Musical score for section B, measures 78-83. The score is written for piano in G major (three sharps) and 3/4 time. It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system (measures 78-79) features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The second system (measures 80-81) shows a more complex texture with sixteenth-note patterns in both hands. The third system (measures 82-83) continues the melodic and rhythmic development. The fourth system (measures 84-85) includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass line. The fifth system (measures 86-87) is marked *Double plus lent.* (Doppio più lento) and features a significant change in tempo and dynamics, with a *mf* (mezzo-forte) marking in the bass. The final system (measures 88-89) concludes the section with a *f* (forte) dynamic marking in the bass line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The music includes various note values, rests, and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a first ending bracket with an 8-measure repeat sign and a dynamic marking of *ff*.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes dynamic markings of *f*, *mf*, and *p*, and a triplet of eighth notes.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes dynamic markings of *mf* and *f*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes dynamic markings of *f* and *ff*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes dynamic markings of *mf* and *p*, and concludes with a double bar line.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with trills and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *tr*, *tr*, and *mf*.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, marked *léger.* The left hand accompaniment is marked *f* and *mf*.

Third system of musical notation. The right hand has a dense, rhythmic texture marked *p*. The left hand accompaniment is marked *mf* and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a dense texture. The left hand accompaniment is marked *mf*.

Fifth system of musical notation. The right hand features a complex texture with many beamed notes. The left hand accompaniment is marked *f* and *mf*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is marked *mf* and *f*. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with complex chordal textures, including an octave (*8*) marking. The left hand features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics range from *f* to *mf* and *ff*. An octave (*8*) marking is present.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with grace notes and an octave (*8*) marking. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand contains a trill (*tr*) and a tremolo (*tr*). The left hand also features a trill (*tr*) and a tremolo (*tr*). Dynamics include *mf* and *p*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a tremolo (*tr*) and a dynamic marking of *léger*. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation, including a dynamic marking *p* and a fingering *8* in the bass staff.

Third system of musical notation, with dynamic markings *mf* and *p*.

Fourth system of musical notation, with dynamic markings *p* and *mf*.

Fifth system of musical notation, with dynamic markings *pp*.

Sixth system of musical notation, starting with the instruction **Animé** and **En accélérant.** It includes the dynamic marking *mf bien tenu*.

Seventh system of musical notation, continuing the melodic and rhythmic patterns.

2^e TABLEAU.

L'AMANTE.

RIDEAU. - Une chambre dans l'ancienne demeure de GUERCŒUR. - Au fond baie vitrée. - A gauche, porte d'entrée. - A droite, tenture cachant une alcôve. - Meubles, sièges. - Quelques fleurs dans des vases.

Mouvement.

ff

f

f

léger

chantant

SCÈNE I

GISELLE et HEURTAL sortent de l'alcôve, enlacés.

p

HEURTAL.

amoureusement p

Gi - sel - le,

p

H.

la dou - ceur de re - po - ser près de toi!

H. *La dou - ceur de re - trou - ver à mon ré - veil*

GISELLE. *Heurtal!*

H. *tes bras blancs et tes lè - vres frai - ches!*

Ils s'étreignent.

HEURTAL. *Ma char - man - te, je t'ai - me!*

H. *Je t'ai - me, ma Gi - sel - le!*

H. Quel - le preu - ve te don - ner de mon a -

H. - mour? Je

H. re - ve pour toi la splendeur roy - a

H. - le Pour toi, je ra - vi - rai la tou - te puis -

H. - sance. Que ne répons-tu?

H. *mf* 3 3 3 3 3

Trop sou-vent je lis la tris-tes-se sur ton vi--sage.

p *pp* *très léger* *p* *expressif*

H. *p* *sans rigueur* *mf*

Quel sou-ci plisse en-cor ton front ce ma-tin? Quelle inqui-é-

H. *f*

-tude assombrit ces beaux yeux? Ou v're moi ton cœur!

GISELLE. *tendre* *f* *Re-te-nez.*

Heurtal, je suis heureuse, heu-reuse...

H. *p* *f*

Modéré.

en se dégageant de l'étroite de Heurtal

G.

Mais par-fois des re - mords me trou - blent..

vivement.

Animé.

G.

Cetoit qui nous a-bri-te fut ce - lui de Guer - coeur.

HEURTAL.

insouciant *f*

Folle, le

H.

mai - tre t'a légué sa de - meure. Et qu'impor-te!

H.

Cet.tenuit, peut - è - tre, dormirons - nous dans le palais des rois...—

Double plus lent. **Retenez.** **Mouv!**

GISELLE toute à ses souvenirs.

Je le vois encor sur son lit de souf - france.

ff *p* *mf* *p* *f*

G. Ses yeux, pleins de larmes, ne quittaient plus mes yeux. — Je lui jura*i*

ff *p* *f* *p*

G. d'è-tre sien ne à ja - mais. Un ne joie éclai - ra son visage.

p *pp*

G. *pp* Il mou - rut doucement.

pp

Vif
agité *f*

G. Et ces murs, témoins de mon serment, voient nos caresses, en-tendent nos baisers

ff *p* *mf* *f*

en se jetant dans les bras de Heurtal *ff*

G. et je t'ai - - me de tout mon être,

ff *p*

G. Heurtal, doux a - mant, qui m'as réjou-

ff *p* *mf* *f*

G. -ie en mon âme et dans ma chair!

p *mf*

HEURTAL. *sur un ton de reproche* **Plus calme, léger.**

Gi - selle, ——— pourquoi rappe -

H. - ler le pas - sé? La na - tu - - re dé -

mf *p* *pp cédez.*

H. - fend la so - li - tu - de et la tris - tesse aux jeu - nes fem - - mes.

p *mf*

III. *gaiment* *f* Paix aux morts et joie aux a -

f *ff* *p*

SCÈNE II

Moins vif.

Giselle le quitte brusquement et s'approche de la fenêtre.

H. *— mants!*

SOPRANOS *f*
As-sez de honte — et de misère! As-sez de souf-france et de haine et de

ALTOS *f*
As-sez de honte — et de misère! As-sez de sang!

TÉNORS *f*
A mort! — A mort — les — traitres! Du pain, du sang, — du pain, du

BASSES *f*
A mort! — A mort — les — traitres!

CHŒUR DANS LA COULISSE

S. *ff* *Animé.*
sang! — Ha! ha! ha! quand donc viendra la dé-li-vran-ce? Quand?

A. *ff*
Ha! ha! ha! quand donc viendra la dé-li-vran-ce? Quand?

T. *ff*
sang, du sang! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! Ha!

B. *ff*
Ha! ha! ha! ha! ha! ha! Ha!

CHŒUR DANS LA COULISSE

G. *inquiète* Elle ouvre la fenêtre.
 Ecoute ces clameurs sauvages!

HEURTAL.
 Baste! Le peuple souverain s'a-

ffp *fp*

H. *Moins vif.* Il s'approche à son tour de la fenêtre.
 - muse!

SOPRANOS *f* A mort! A -

f A mort! Tu - ous sans pi - tié les traîtres et les

ALTOS *f* A mort! Tu - ez sans pi - tié tous les ven - dus!

TÉNORS *f* A mort! A mort! Tu - ous les traîtres et les là - - -

BASSES *f* A l'œuvre de carnage! Al - lons! Ven -

fp

CHEUR DANS LA COULISSE

Sopr.: - près tant de siè - les d'es - cla - va - ge et de mi - sè - re,
là - ches et li - bres du pas - sé, li - bres, purs, chantons:—
A. *f* Quand nous se - rons vengés, li - bres et joy - eux, chantons:
T. - ches! A mort! — A mort! Libres du pas - sé, chantons:—
B. - geons - nous! — Après la lon - gue nuit d'horreur,



S. *ff* C'est l'au - ro - re du beau jour de dé - li - vran - ce. C'est la fin — de la souf - france et de la
A. *ff* C'est l'au - ro - re du grand jour, qui brille — enfin — dans le ciel
T. *ff* C'est l'au - ro - re du beau jour de dé - li - vran - ce. C'est la fin — de la souf - france et de la
B. *ff* C'est l'au - ro - re du grand jour, qui brille — enfin — dans le ciel



SCÈNE III

Animé.

Heurtal ferme la fenêtre et rejoint Giselle sans hâte.

Effrayée, elle revient précipitamment sur le devant de la scène.

Giselle

J'ai peur aus.si, Heurtal!

CHOEUR DANS LA GOULISSE.

faim.
clair.
faim.
clair.

ff *ffp*

Giselle

Lé-meu-te gron-de dans la ville.

mf *p* *mf*

Giselle

et la fureur des fou-les est a-veu-ple.

HEURTAL

Hé done! Ras-su-re-

fp *p*

H. *toi!* Je sais comme on ma - te le li - on po - pulaire.

H. *Que lui faut-il?* Du pain, des coups. — *en riant* Il au - rat tout ce.

H. - la.

H. *Modéré.* Guereceur, — en mourant, m'a transmis ses pou - voirs — mais non ses rê - ve -

H. *Animé.* — *Retenez.* — *Modéré.* — ries. — J'ai cru, — ja - dis, à la li - ber -

H. *Anime*
_té. Con - sul, j'ai vu le

p *mf*

H. peu - - - ple li - - - bre, j'ai

H. vu son im - puis - sance au bien et sa fu - reur au mal. —

H. Désor - mais, je crois à l'escla -

H. - va - - - ge. Quelques jours de ri - paille et

Modéré.

deux ans — de mi - sère, — c'est là tou - te ton

Animé.

ce - vre, Guerreur, mon pau - vre maître! Dé - ja, le peu - ple, las -

Pressez pour enchaîner.

- sé, re - gret - te le ty - ran.

Vif.

Haut les cœurs! — Voi - ci l'instant d'a - gir.

mf

Mon pou - voir con - su - laire ex - pire au - jourd'hui.

Mes par-ti - sans ont travail - lé la foule. J'ob - tiens la dic-ta -

mf *f*

- ture. ————— Ce soir, — j'a - ché - te les mécon-

en augmentant *f* *mf*

- tents, je bail - lon - ne les envi - eux, j'é - ra - se les re - belles.

f

En é - lar - gis -

ff

et de - main

sant.

H. la ci - té dé - li - vrée — ap - prend que tu es rei - ne, Gi - selle!

Animé. *doux*

H. Com - me le dia - dè - me brille

GISELLE,

H. Dé - mon, — je t'aime et je tremble.

- ra dans tes che - veux! La fortune

H. Il va prendre son manteau et se dispose à sortir

est fil - le de l'au - da - ce.

GISELLE.

Dé-

G. -jà, dé-jà par - tir!

HEURTAL.

A bientôt, ai -

G. A bientôt, a - do - ré!

H. - mée! Je vais pré - pa - rer nos no - ces roy - ales.

G. Long baiser

Heurtal s'arrache des bras de Giselle et sort rapidement. Giselle reste les yeux fixés sur le seuil.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is for the violin, featuring a series of triplet eighth notes in a C major key signature. The lower staff is for the piano, starting with a forte (*f*) dynamic and playing a simple accompaniment. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

The second system continues the musical piece. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes a section marked *pp* (pianissimo). The violin part continues with triplet figures. The system ends with a tempo marking *♩ = ♩*.

SCÈNE IV

Elle traverse la scène, s'assied près d'une table, prend une broderie.

The third system of music features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand. The dynamic is marked *p* (piano).

The fourth system continues the piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand. The dynamic is marked *p* (piano).

The fifth system continues the piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand. The dynamic is marked *p* (piano).

GISELLE. *doux*

Cher Heur - tal!

G. Le ciel le pro - tège

Animez

— en ce jour de pé - ril!

G. Elle pose la broderie. **Double plus lent**
en retenant **ff** 3

Comme je l'ai - me!

G. *f* 3
Comme, sans lui, je haïrais la vie!

Animez.

G. Grands dieux, accordez-moi la grâ -

Retenez.

Mouv!

G. - ce d'être mère! Qu'un frais ba.bil d'enfant

G. - al.lé - ge ma tris - tes - se, quand il est loin de moi!

Retenez. Mouv!

GISELLE.
Hé-las! notre bonheur est souillé d'un parjure.

Guerceur! Guerceur! Toujours de souve-

- nir! Les remords m'ac-ca-

étouffé
- blent. Ma honte est sans pardon.

G. DouLoureux mys_

The first system of music features a vocal line (G.) and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase starting on a G4 note, marked *mf*. The piano accompaniment consists of a right hand with sustained chords and a left hand with a rhythmic triplet pattern of eighth notes, marked *p* and *mf*.

G. -tè - re! L'à - me des morts er - re - tel - le par - mi

The second system continues the vocal line with the lyrics "-tè - re! L'à - me des morts er - re - tel - le par - mi". The vocal line is marked *p*. The piano accompaniment maintains the triplet pattern in the left hand and chordal accompaniment in the right hand, with dynamics *mf* and *p*.

G. nous? Voient - ils nos actes? Lisent - ils nos pen -

The third system continues the vocal line with the lyrics "nous? Voient - ils nos actes? Lisent - ils nos pen -". The vocal line is marked *mf*. The piano accompaniment continues with the triplet pattern and chords, marked *mf* and *p*.

G. - sées? J'ai peur, seu - le, en ce - te demeure.

The fourth system continues the vocal line with the lyrics "- sées? J'ai peur, seu - le, en ce - te demeure.". The vocal line is marked *mf*. The piano accompaniment continues with the triplet pattern and chords, marked *mf* and *p*.

G. Retenez. Mouvt! Tout i - ci me rappelle le mai - tre.

The fifth system concludes the vocal line with the lyrics "Retenez. Mouvt! Tout i - ci me rappelle le mai - tre.". The vocal line is marked *mf*. The piano accompaniment continues with the triplet pattern and chords, marked *p* and *mf*. The system ends with a double bar line and a C-clef.

Agité.

G. Elle se lève. *f*
Sois bien tôt de retour, Heur-tal!

Moins vif.

G. Elle tressaille, attentive aux bruits du dehors.

GISELLE.

Des pas

G. C'est bien lui

Agité. f

G. Il revient... cher aimé! Vai - nes ter.

G. Elle va à la porte,
- reurs, fu - yez!

l'ouvre toute grande.

Elle tend les bras,

s'élançe au dehors.

Elle rentre brusquement, les traits décomposés par la terreur et s'appuie au mur, défaillante

ff *mf* *ff*

GISELLE

Ah! Un spectre! A

SCÈNE V

Double plus lent

Gis. moi!

GUERGOEUR
Il entre

Gi - sel - le! N'aie crain - te, ma Gi - selle!

Guer. Je t'ap - por - te la joie et non l'épouvan - te J'ai préfé -

- ré ton amour au bonheur des é - lus. Mes plain - tes ont é -

- mu les puis - san - ces di - vines. Le ciel a pris pitié de nos souf -

p

Guer. *Il veut l'étreindre.*

frances. Un mi-ra-cle nous rend à la vie, à l'amour.

GISELLE. *Elle recule à droite, le maintenant à distance.* *égarée p*

Il est donc

Gis. *vrai... les morts...*

GUERCOEUR *f*

Gi-selle! Notre a-mour a vaincu la na-

Gis. *Retenez. Mouvt. p*

Guer-coeur... Le châ-ti-

Guer. *Même jeu.*

-tu-re. Ton Guercoeur est vivant.

Gis. *ment....*

Guer. *f* Reviens à toi, Gi - sel - - le!

Guer. *mf* 3 Oublie un long passé de deuil! L'a venir nous sou -

Guer. *ff* - rit. Je t'ai - - - - me. *f* Don ne moi tes lè - vres!

GISELLE.

Guer. mes lèvres.... *ff* *f* tes lè - vres, tes douces lè - vres fi - de - -

Animé.

Gis. *f* fi - lè - les... Mensou - ge! Hon - te! Hon - te!

Guer. - les!

Retenez.

Modéré.

Guer. à Giselle Mon à - - - me!

Animé.

GISELLE.

ff Guer - cœur, être ou fau - tò - me, Gi -

Modéré

Gis. - selle nest plus di - gne de toi. *p* Gisel - le n'est plus

GUERCOEUR. tendre *mf* Quelle fo - lie!

Animé. *ff* **Lent.**

Gis. di - gne de toi. J'ai tra - hi mon serment... Guereœur chancelle sous le coup.

Animé. *ff* **Lent.**

GISELLE Mai - tre! Mai - tre! Par - don - ne - moi! Guereœur la regarde fixement sans

Modéré *p*

G. répondre. Quand la mort vint ter -

G. - nir tes yeux de hé - ros, gla - cer tes lè - vres de tri -

G. *3* *3* *3*

_ bun et de po_è - te, Guerrecœur, mon è - tre s'est bri_sé. —

G. Je croy - ais te sui - vre au tombeau. —

G. La mort m'épar_gna...

G. Je voulus vi - vre dans la so_li_tude et la dou - leur. —

G. Hélas! j'ai_mais en_cor la vie.

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and contains the lyrics "Hélas! j'ai_mais en_cor la vie." The piano accompaniment features a complex texture with many triplets in both the right and left hands, creating a rhythmic and melodic accompaniment.

G. très doux Les re_grets, les sou_ve-

The second system continues the piece with the marking "très doux". The vocal line contains the lyrics "Les re_grets, les sou_ve-". The piano accompaniment is characterized by a dense texture of chords and arpeggios, with a dynamic marking of *p* (piano).

G. -nirs com_muns m'u_nis - saient à Heur_tal,

The third system contains the lyrics "-nirs com_muns m'u_nis - saient à Heur_tal,". The piano accompaniment continues with its intricate texture, including a dynamic marking of *p*.

G. ton dis - ci - - - ple.

The fourth system concludes the page with the lyrics "ton dis - ci - - - ple." The piano accompaniment maintains its complex texture and concludes with a final cadence.

En animant. **Re - te -**

G. *Il me disait tes rê - ves, il admi - rait ta foi.*

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, starting with a rest followed by a triplet of eighth notes, then a quarter note, and another triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a right hand with a triplet of eighth notes and a left hand with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *p*, *mf*, and *f*.

- nez **Mouv!**

G. *J'ai pleu -*

The second system begins with a change in tempo to *Mouv!* (Mouvement). The vocal line has a rest followed by a quarter note. The piano accompaniment features a right hand with a triplet of eighth notes and a left hand with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *p* and *fp*.

Retenez.

G. *- ré près de lui par les beaux*

The third system is marked *Retenez.* The vocal line has a rest followed by a quarter note. The piano accompaniment features a right hand with a rhythmic pattern of eighth notes and a left hand with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *p*.

Retenez.

G. *soirs d'é - té...*

The fourth system is also marked *Retenez.* The vocal line has a rest followed by a quarter note. The piano accompaniment features a right hand with a rhythmic pattern of eighth notes and a left hand with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *mf* and *p*.

Mouv^t

GUERCOEUR.

Je souf - - - - - fre!

GISELLE.

Mon déses-poir - - - - - devint tris-tes - se, ma tris-

Retenez beaucoup.

très doux

- tes - - - - - se mé-lan-co - lie, et j'ai trou - vé du charme - à ma mé-lan-co-

Pressez pour enchaîner.

li - - - - - e....

Agité.

G. *Maître, j'ai succombé. Heurtal a fait re-fleur-*

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked 'Agité.' and contains the lyrics 'Maître, j'ai succombé. Heurtal a fait re-fleur-'. It features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and a fermata over the final note. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *p*, *mf*, and *f*.

En calmant.

G. *-rir la joie en mon â-me.*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'En calmant.' and contains the lyrics '-rir la joie en mon â-me.'. It features triplet markings and a fermata. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff*, *mf*, *p*, and *pp*.

Modéré. **Animez.**

G. *Tu étais le gé-nie et la bon-té.*

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'Modéré.' and 'Animez.' and contains the lyrics 'Tu étais le gé-nie et la bon-té.'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *mf*.

Vif.

G. *Il est la jeu-nesse et l'amour. Guerrecœur,*

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'Vif.' and contains the lyrics 'Il est la jeu-nesse et l'amour. Guerrecœur,'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*.

Gis. *bs* 3 3
tu nous chéris - sais. Nemaudis pas nos é -

ff *p* *mf* *fp*

Gis. - trein - tes! *f* Ac - cor - de - nous le par -

En retenant.

Gis. - don qui manque à notre i - vres - sel

f *f p*

GUERCOEUR.

ff Par - jure!

pp *pp*

Animé

G.

The first system features a grand staff with piano accompaniment and a vocal line. The piano part consists of a treble and bass clef. The vocal line is in the bass clef. The tempo is marked 'Animé'. The key signature has two sharps (F# and C#). The music is in 3/4 time. The piano accompaniment includes a complex rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes. The vocal line has a few notes with a fermata.

The piano accompaniment for the first system, showing the treble and bass clefs. It features a complex rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes. The dynamics range from *f* to *ffp*.

G.

Par - don - ner,

The second system features a grand staff with piano accompaniment and a vocal line. The piano part consists of a treble and bass clef. The vocal line is in the bass clef. The tempo is marked 'Animé'. The key signature has two sharps (F# and C#). The music is in 3/4 time. The piano accompaniment includes a complex rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes. The vocal line has a few notes with a fermata.

G.

quand tu me broies le cœur!

The third system features a grand staff with piano accompaniment and a vocal line. The piano part consists of a treble and bass clef. The vocal line is in the bass clef. The tempo is marked 'Animé'. The key signature has two sharps (F# and C#). The music is in 3/4 time. The piano accompaniment includes a complex rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes. The vocal line has a few notes with a fermata.

G.

Ou - bli - er,

The fourth system features a grand staff with piano accompaniment and a vocal line. The piano part consists of a treble and bass clef. The vocal line is in the bass clef. The tempo is marked 'Animé'. The key signature has two sharps (F# and C#). The music is in 3/4 time. The piano accompaniment includes a complex rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes. The vocal line has a few notes with a fermata.

G. *quand ta fai - bles - se rend vai - - nes*

G. *ma ré - vol - - te con - tre le*

G. *ciel, — ma lut - - te con - tre la na -*

G. *- tu - re, ma vie - toi - re sur le des -*

Retenez

G. *Modéré.* *Largé* *f*

tin! Non. L'amour m'a tra-

G. *Modéré.* *f*

-hi. La sain - te li - berté me

G. *f*

res - te. Le peu - ple m'est fi - dèle.

G. *ff* *Retenez.*

A lui tou - te mon e - xis - tence.

Large. *mf*

Guer. La jus - ti - ce di - vi - ne t'ab - sol - ve! Vis heu - reu - so! A - dieu!

ff pp pp mf p

Agité. **GISELLE** Il fait quelques pas vers la porte, puis s'arrête, restant le dos tourné à Giselle. *suppliante*

Ah! ne me quit - te

mf f p p

Gis. pas ain - si! Le bon - heur peut - il ê - - - tre

mf f p mf

Gis. sans ton par - don? *haléant f* Veux - tu que toujours le re -

mf f p

G. *ff* *ff*
_ mords me poursui - - - ve? Con-
mf *f*
3 3 3 3

G. *ff* *mf* *pp*
_ dam - ne l'a - man - - te! Prends pitié de la
Double plus lent.
doux

G. *Ralenti.* *expressif*
mère! - - - Songe aux en - fants - qui naîtront de mon corps! Songe à mes
p *p*
3 3 3

G. *Mouv!*
fils! - - - Faudra-t-il que j'aie hon - te devant leur clair regard?

G. *Très expressif*

Guer - cœur, sois clé -

G. elle tombe à genoux *ff*

- ment, sois bon! — Vois, je me re -

G. - pens, je pleu - re, je souf - fre.

G. *Sans rigueur. très doux* *Retenez beaucoup.*

Ne dé - tour - ne pas les yeux, Guer - cœur! — Tu m'as ai -

Mouvement

Gis. *p* *pp*

- mé - e... Maî - tre, regarde-

This system shows the beginning of a musical phrase for Giselle. The vocal line starts with a half note 'mé' followed by a dotted half note 'e...'. The piano accompaniment consists of a flowing sixteenth-note melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics range from piano (*p*) to pianissimo (*pp*).

Retenez
Attendri, il se retourne et regarde Giselle.

Gis. *p*

-moi...

This system continues the musical phrase for Giselle. The vocal line has a half note '-moi...' followed by a rest. The piano accompaniment continues with the same melodic pattern. A dynamic marking of piano (*p*) is present. The system concludes with a key signature change to three flats and a 3/4 time signature.

GUERCCEUR *mf* *f*

Si cruel - le! Si tou - chan - te!

This system is for the character Guercœur. The vocal line begins with a half note 'Si' followed by a dotted half note 'cruel - le!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include mezzo-forte (*mf*) and forte (*f*).

Retenez

Guerc. *f* *ff* *p* *mf* *f* *mf*

Si traitres - se! Si hel - le!

This system continues Guercœur's musical phrase. The vocal line has a half note 'Si' followed by a dotted half note 'traitres - se!'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. Dynamics range from forte (*f*) to fortissimo (*ff*), then to piano (*p*), mezzo-forte (*mf*), and forte (*f*).

Mouv!

GUERCŒUR.

Le cal - me ren -

G. Son visage prend une expression extatique.

- tre dans mon cœur pu - ri - fi - é par la souf - fran - ce.

G. J'en - tends les harmonies cé - lestes!

G. J'en - tends ta voix, Bon - té!

G. *à Giselle*

Va, ne sa_ che ja_ mais l'hor_ reur de ma tor_

G. _ture! Que cette heu_ re d'an_ gois_ se pour toi ne soit qu'un

G. *Re - te - nez. Large.*

rè - ve! Enfant, en - fant, je te par - donne.

Il donne le baiser de paix à Giselle, la relève et la conduit à un siège, où elle tombe évanouie.

Il recule de quelques pas et la contemple longuement.

ff

Il se détourne, éclate en sanglots et se dirige vers la porte, le visage dans les mains.

mf p mf f

p mf ff

p

Animé.

SCENE VI

HEURTAL

Il rentre, voit Guereteur.

Un homme! ci!

mf ff f

Très vif. Il se jette sur Guercœur, lui découvre brutalement le visage et bondit en arrière, ne le

f

Double plus lent. quittant pas des yeux.

f *ff* *f* *mf* *p*

GUERCŒUR
calme

O ses-tu frapper ton maître, Heurtal? — Ho — no — re tou.

grave

pp *p*

Largement.
Il sort lentement

p *mf* *f*

— jours l'a-mi-tié, l'a-mour, — la liberté!

p *f*

tenu

disparaît.

Tres vif.

SCÈNE VII

Heurtal reprend son sang-froid, court à la porte, reste sur le seuil.

Musical score for piano accompaniment of the first system. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and triplets. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo). An 8-measure rest is indicated at the end of the system.

Animé.

HEURTAL.

Il ferme la porte et revient sur le devant

Disparu...

Musical score for piano accompaniment of the second system. It continues with the same key signature and tempo. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *f*, and *p* (piano). An 8-measure rest is indicated at the beginning of the system.

de la scène en proie à l'inquiétude.

H.

Un vent de dé-men - ce

Musical score for piano accompaniment of the third system. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *mf*, *ff*, and *mf*. The music is more rhythmic and chordal.

Modéré.

souf - fle sur cee - te ville.

Quelque impos.

H.

Musical score for piano accompaniment of the fourth system. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *mf* and *ff*. The tempo is slower, marked 'Modéré'.

- teur comptant sur une é - tran - ge ressemblance...

Quelque fou, peut-être, instrument do -

H.

Musical score for piano accompaniment of the fifth system. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. Dynamics include *mf* and *ff*. The music concludes with a final chord.

Très viv' *ff*

G. -cile aux mains de mes en - ne - mis...

Animé
Avec un haussement d'épaule et sur un ton rassuré.

H. Bah! le peuple a si peu de mémoire! Je veillerai.

H. apercevant Giselle Il court auprès de Giselle et s'empresse à la ranimer.

Giselle, é - va - nou - ie!

H. Giselle!

H. Re - te - nez.

Giselle!

Modéré

Double plus lent.

GISELLE Elle ouvre les yeux et sourit à Heurtal. *p*

Mon ai - mé, je sors d'un rêve é -

G. - trange. *mf*

Guereœur m'est appa - ru.

G. Gran - de, sain - te hon - té!

p

chantez

G. *mf*

Il me pardonnait no - tre ten - dres - se.

Double plus vif.
tenu

GISELLE.

Oh! — main - te - nant

G. je suis à toi, — sans re - grets, sans re -

G. — mords.

G. Prends - moi — tou

G. *te, Heur - tal!*

G. *Prends - moi, je t'ai - -*

E - - - lar - - gis - - sez **Double plus lent**
Elle se jette dans les bras de Heur - tal.

G. *me!*

RIDEAU

First system of musical notation. The treble clef part begins with a triplet of eighth notes. The bass clef part features a series of chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef part has a fermata over a group of notes. The bass clef part continues with a melodic line. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano).

Third system of musical notation. The treble clef part has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The word "E-lar-gis" is written above the staff. The bass clef part features a melodic line with accents.

Fourth system of musical notation. The word "sez" is written above the staff. Numerical markings "7" and "10" are placed above the treble clef staff. The bass clef part has a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The word "Vif." (Vivace) is written above the staff. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present. The treble clef part features a triplet of eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef part has a dynamic marking of *f* (forte). The bass clef part has dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Très vif

The first system of musical notation for 'Très vif' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the piece. The upper staff maintains the melodic flow with various rhythmic patterns. The lower staff features a more active bass line with frequent chord changes and moving eighth notes. The dynamic remains forte.

The third system shows the continuation of the 'Très vif' section. The upper staff has a complex melodic line with many beamed notes. The lower staff continues with a steady accompaniment. The dynamic is still forte.

The fourth system begins with the instruction "E - lar - gis - sez. Animé." above the staff. The music transitions to a common time signature (C). The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff features a more active accompaniment. The dynamic is marked as fortissimo (*ff*).

The fifth system continues the 'Animé' section. The upper staff has a melodic line with some grace notes. The lower staff features a more active accompaniment. The dynamic markings are *p*, *f*, *mf*, and *p*.

The sixth system begins with the instruction "Large." above the staff. The music transitions to a common time signature (C). The upper staff has a melodic line with some grace notes. The lower staff features a more active accompaniment. The dynamic markings are *pp* and *pp*.

Très animé

The first system of music consists of four measures. The treble clef part begins with a chord and a series of eighth notes. The bass clef part features a rhythmic pattern of eighth notes with rests. Dynamics include *f* in both staves.

The second system contains measures 5 through 8. The treble clef part has a melodic line with some slurs. The bass clef part includes a triplet of eighth notes in measure 7 and a double bar line in measure 8. Dynamics include *f*.

The third system covers measures 9 to 12. The treble clef part shows a melodic line with slurs and accents. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*.

The fourth system includes measures 13 to 16. The treble clef part features a series of chords. The bass clef part has a rhythmic pattern of eighth notes with accents. Dynamics include *f*.

The fifth system contains measures 17 to 20. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents. The bass clef part features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* and *f*. Fingering numbers 4, 5, and 4 are shown in the bass clef.

The sixth system covers measures 21 to 24. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents. The bass clef part features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* and *f*. Fingering numbers 3, 2, and 1 are shown in the bass clef.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and melodic lines in both staves.

Third system of musical notation, showing more complex rhythmic figures and chordal textures.

Fourth system of musical notation, characterized by a dense texture of chords in the treble and a more active bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a *ff* dynamic marking and a sequence of notes in the bass line with fingerings 5, 4, 5. A dashed line below the system is labeled "8^a bassa".

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords and a rhythmic bass line.

The first system of music features a treble clef staff with a complex, arpeggiated melody and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

The second system continues the piece, with the treble staff showing a more active melodic line and the bass staff providing harmonic support with sustained chords.

The third system introduces a dynamic marking of *f* (forte) in both staves, indicating a change in volume. The melodic lines become more pronounced.

The fourth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked with accents (^).

The fifth system shows a continuation of the eighth-note accompaniment in the bass staff, with the treble staff providing a counter-melody.

The sixth system concludes the page with a final melodic flourish in the treble staff and a sustained accompaniment in the bass staff.

E - - - lar - - - gis -

The first system of music shows a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line consists of a series of eighth notes. The piano accompaniment features a prominent fermata over a chord in the right hand, with a similar chordal structure in the left hand.

sez

Mouv^t de Marche *modéré et lourdement*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part transitions into a march-like style with a strong *ff* dynamic marking. The tempo and mood are indicated as *modéré et lourdement*.

The third system focuses on the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes in both hands.

The fourth system continues the piano accompaniment with a steady, rhythmic pattern of chords and moving lines in both hands.

The fifth system shows the piano accompaniment with a *f* dynamic marking. It includes a *sec.* (second ending) and a *trill* in the right hand.

The sixth system concludes the piano accompaniment with a *ff* dynamic marking and a repeat sign (8) over a melodic phrase in the right hand.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef. The treble clef contains a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs and accents. The bass clef contains a series of chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef features a trill marked with 'tr' and a slur over a group of notes. The bass clef continues with chords and single notes.

Third system of musical notation. The treble clef has a trill marked with 'tr' and a slur over a group of notes. The bass clef continues with chords and single notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef contains the lyrics "E - - lar - - gis - - sez" under a series of notes. The bass clef continues with chords and single notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef is marked "Large." and the bass clef is marked "ff". The system contains several measures with slurs and dynamic markings.

Sixth system of musical notation. The treble clef is marked "RIDEAU." and the bass clef is marked "p". The system contains several measures with slurs and dynamic markings.

III^e TABLEAU

LE PEUPLE

SCÈNE I

Une place publique, un jour d'émeute. — A droite, l'hôtel de ville, sur la façade duquel, en saillie, une tribune aux harangues; au delà un porche par lequel on accède à la place. — A gauche, une maison avec perron, ouverte, délabrée; au delà une rue dans le prolongement du porche de droite. — Au second plan et au fond, maisons fermant la place, les unes abandonnées, les autres barricadées, d'autres en ruines ou incendiées. Des femmes du peuple stationnent, par petits groupes; attentives aux clameurs qui retentissent dans l'hôtel de ville. — Sur le perron de la maison de gauche, Guercœur, assis, accablé. — Le jour est à son déclin.

Modéré sans lenteur

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

TÉNORS

BASSES

TÉNORS

BASSES

FEMMES SUR LA SCÈNE

1^{er} GROUPE

2^d GROUPE

3^e GROUPE

4^e GROUPE

p *mf* *f* *mf* *f* *p* *mf* *f* *mf* *f*

Bien parlé!

Bien par-lé!

Du pain! — Du pain! —

Mi-sère! — Du pain! —

Ah! — Mal-heu! — Mi-sère! —

Mi-sère! — Mal-heur! —

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

Bravo Heur-tal! Bra-vo!

Bravo Heur-tal! Bra-vo!

Le traître en a men - ti! A mort! A mort!

Le traître en a men - ti! A mort!

Des

Que di-sent-ils, pau-vres

Hélas!

Pourquoi tant eri-er? Pour-

FEMMES SUR LA SCÈNE

The musical score is written in G major and 2/4 time. It features four vocal parts for men and four for women, plus piano accompaniment. The lyrics are in French. The men's parts are marked with a forte (f) dynamic, while the women's parts are marked with mezzo-forte (mf). The piano accompaniment is marked with a sforzando (s) dynamic. The score is divided into two systems, with the first system containing the men's parts and the second system containing the women's parts and the piano accompaniment.

FEMMES SUR LA SCENE

mots! Rien que des mots!

fous? Des mots!

Hé - las! Rien rien que des

quoi? Hé - las! tou - jours des

mf *p*

En animant

FEMMES SUR LA SCENE

Lâ - ches! Lâ - ches! Les en -

Pi - tié! Les enfants ont faim.

mots! Lâ - ches! Lâ - ches! Les en -

mots! Les lâ - ches veu - lent nous fai - re mou -

f *mf*

HOMMES DANS L'HOTEL DE VILLE

II

Heurtal en a men_

Heurtal en a men_

FEMMES SUR LA SCENE

fants ont faim. Lâ ches! Pi.tié!_ Du pain!

Lâ_ ches! Pi.tié!_ Du pain!

fants ont faim. Lâ ches! Pi.tié!_ Du pain!

rir de faim. Lâ ches! Pi.tié!_ Du pain!

8

f

fp

Mouv! initial

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

ff Nous vo - te - rons pour toi..

a cent fois rai - son, Vive Heurtal!

- ti. A mort les trai - - tres!_

- ti. A mort les trai - - tres!_

FEMMES SUR LA SCÈNE

Ah!

Elles se rapprochent toutes de l'hôtel de ville.

mf

FEMMES SUR LA SCENE

Les bandits! C'est hon-te! Révol-tons-nous!

Ça leur est bien é - gal. Révol-tons-nous!

- lards! Ah! As - sez souffrir!

Les bandits! As-sez souf - frir!

FEMMES SUR LA SCENE

En animant.

Crions! Hur-lons! Qu'ils nous don - nent du pain! Du

Crions! Hur-lons pour a - voir du pain! Du

Crions! Hur-lons! Qu'ils nous don - nent du pain! Du

Crions! Hur-lons que nous voulons du pain! Du

FEMMES SUR LA SCENE

pain! Il nous faut du pain! — Les en -
 pain! Il nous faut du pain! — Les en -
 pain! Du pain! Du pain! — Faut - il donc —
 pain! Du pain! Du pain! — Nous lais - se - rez

8

Sans ralentir

HOMMES DANS L'HOTEL DE VILLE

TÉNORS *ff*
 En se retournant la main levée Silen - ce, les femmes, ou nous co - gnons!
 BASSES *ff*
 Silen - ce, les femmes, ou nous co - gnons!

FEMMES SUR LA SCENE

_fants ont faim.
 _fants ont faim.
 Elles reculent devant les menaces des hommes et viennent se grouper au milieu de la scène.
 — mourir de faim?
 vous mourir de faim?
 8

8

Animé.

mf *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

FEMMES SUR LA SCENE

une seule *mf*
Voyez donc, là, cet homme!

mf
Où?
mf
Où?

mf *p* *p*

FEMMES SUR LA SCENE

Tout près de la mai - son. *mf* Di - rait - on pas Guer - cœur? *mf*

Oui. *mf* C'est vrai ma foi! *mf*

Oui. *mf* C'est vrai.. *mf*

Eh bien?

mf *p* *mf*

Toutes *f*
Oui c'est tant

Une seule. *f*
en haussant les épaules Guercœur est mort et c'est tant mieux.

mf 3
Il lui ressem - ble.

p *f* *p* *f* *p* *mf*

mieux.

Toutes *f*
C'est tant mieux.

Une seule. *f*
Il est cau - se de tout a - vec sa ré - pu -

f
C'est tant mieux.

p

Une seule *f*

Le ty - ran nous é - cra - sait d'impôts mais on ne chô - mait

FEMMES

- bli - que.

p *p* *mf* *mf*

Toutes

pas. On man - geait.

Une seule *ff* *strident*

Ha! Ha! — Que c'est beau la li - ber.

Toutes *f*

On mangeait, on man - geait.

Une seule *f* Toutes

On mangeait, on mangeait.

tr

mf *p* *mf* *p*

FEMMES

FEMMES,

Ha! Ha! Ha! Ha! La liberté!

- té! La li-ber-té! Des

Ha! ha! ha! ha!

Une seule *ff*
 Quand on crève la faim!

tr *p* *mf*

FEMMES

Nous en avons assez! Maudit Guerre! Maudit

mots! Maudit Guerre! Maudit

Nous en avons assez! Assez! Maudit Guerre! Maudit

Toutes *f* Nous en avons assez! Maudit Guerre! Maudit

tr *mf* *f*

FEMMES

_dit son sou-ve - nir! Maudit! Maudit! Maudit!

Modéré **E - - lar -**

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

TÉNORS
Vive Heur_tal! Vive Heur_tal! Nommons-le dictateur!

BASSES
Vive Heur_tal, faut lui don - ner la dic - ta - ture! Nommons-le dictateur!

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

g i s - - - s e z **Animé.**

ff Heurtal! — Vive Heurtal! —

ff Heurtal! — *ff* Vi - ve, vive Heur - tal!

ff Heurtal! — *ff* Vive Heurtal die - ta - teur!

ff Heurtal! — *ff* Vive Heur - tal!

FEMMES

Une seule *ff* Toutes *ff*

Vous en - ten - dez, c'est Heur - tal qu'on ac - cla - me! Vive Heurtal! —

Vive Heurtal! —

ff Vive Heurtal! *f* Qu'on le

ff Vive Heurtal!

p *mf*

Une seule Un mà - le ce - lui - là! Le reste

f *fff*

Un mà - - - le!

ff Un mà - - - le!

nom - me ty - ran! Un mà - - - le!

Un mà - - - le!

Une seule

Il fermerait les - caba - rets - et for - cerait nos hommes à reprendre l'ou - til.

f *mf* *f* *mf* *mf*

C'est vrai, c'est bien

C'est vrai!

FEMMES

dit! Un

f C'est bien dit! *ff* Les hommes à l'ouvrage et *mf* nous à la maison.

p *p* *p*

FEMMES

Toutes *f* Au moins on est tran -

hon ty - ran nous ren - drait - le repos.

mf Tous ne sont pas mau - vais. *f* Ça vaut bien

mf Un bon ty - ran, *f* voi - là ce qu'il nous

Mouv^t initial

f Non! Non! *f* Ça ne peut pas du - rer.

f Ah! *f* Misère! *f* Ça ne peut pas du -

f Ça ne peut pas du - rer. *f* C'est trop! *f* Non! Non!

f Non! Non! *f* C'est trop de mi - sère! *f* Non! Non!

ff *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

ff Révol_tons nous! *ff* Cri_ons! *ff* Hur_lons le

ff Révol_tons nous! *ff* Cri_ons! *ff* Hurlons le

f C'est trop souffrir! *ff* Ré_vol_tons nous en _ fin! *ff* Cri_ons!

f Ça ne peut pas du - rer. *ff* Assez souffrir! *ff* Ré_vol_tons nous en -

f *ff* *ff*

En animant

ff

nom de Heur - tal! Heur - tal! Donnez-nous Heur - tal! — C'est lui qu'il nous.

ff

nom de Heur - tal! Heur - tal! Nommez-le! Nommez - le ty - ran! C'est

ff

Qu'ils nomment un ty - ran! Heur - tal! Heur - tal! Heur - tal! Hommes sans pi -

ff

- fin! A cela - mons Heur - tal! Nom - mez Heur - tal! Ay - ez pi -

ff

ff

FEMMES

faut! Hommes sans en - traî - les, al - lez vous — nous lais - ser mourir de faim?

ff

lui qu'il nous faut! Ayez un peu de pitié! Nous mourons de

ff

- tié! N'avez-vous - donc pas hon - te de nous lais - ser mou - rir de

ff

- tié de nous, des en - fants et des vieux! Va-t-il fal - loir mou - rir de

ff

FEMMES

Tumulte grandissant dans l'hôtel de ville.

Animé

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

T. *ff* Heur - tal! *ff* Heur-tal! *ff* Heur-tal!

B. *ff* Vive Heur-tal!

T. *ff* Mort! A mort Heurtal! A mort Heurtal!

B. *ff* Mort! A mort Heur-tal! A mort Heur.

FEMMES

Empty musical staff

faim.

Elles se massent devant l'hôtel de ville.
faim?

faim?

p *p* *p*

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

T. *ff* Heur - tal! *ff* Heur-tal! *ff* Heur-tal!

B. *ff* Vive Heur-tal! Heur-tal!

T. *ff* Mort! Plus de ty-ran! Plus de ty-ran!

B. *ff* -tal! Mort! Plus de ty - ran! Plus de ty -

f Bataille!

FEMMES

mf Bataille!

mf Bataille! *f* Bataille!

p

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

FEMMES

The musical score is written for a mixed choir. It features ten staves. The first four staves are for the men (HOMMES), and the last six are for the women (FEMMES). The music is in a key with two sharps (D major) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "Heur-tal! Heur-tal! A mort! A mort! -ran! Mort! On se Batail - le! Ba - tail - le! Mal-". The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte) for the vocal parts, and *p* (piano) for the piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The vocal parts are written in both treble and bass clefs. The lyrics are placed below the corresponding vocal staves.

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

T
Heur-tal die-ta-teur! Grande

B
Heurtal die-ta-teur!

T
A mort! Tu-ons-le!

B
Mort! Tu-ons-le!

On se bat là-bas. Sau-ve qui peut!

bat là-bas. Gare! Sau-ve qui peut!

FEMMES

Gare aux coups! Gare! Sau-ve qui peut! Elles s'enfuient toutes par la gauche.

-heur! Gare! Sau-ve qui peut!

f

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

poussée hors de l'hôtel de ville - Deux hommes viennent rouler morts sur la scène

Vive Heur-tal!

Tu - ons - le!

mf

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

puis les portes de l'hôtel de ville se ferment avec fracas.

A mort!

ff

p *pp*

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

T. *f* A mort! *f* A mort!

B. *f* A mort! *f* A mort!

S. *f* A mort! *f* A mort!

pp

HOMMES DANS L'HÔTEL DE VILLE

T. A mort!

B. A mort!

S. A mort!

pp

SCÈNE II

Large

GUERCOEUR Geste de désespoir.

Malheureux peu - - ple,

f *3* *p*

G. Il regarde tout au-

toujours trompé, — toujours tra - hi!

f *p*

bien tenu.

G. -tour de lui.

Mort! — Terreur! —

p *mf*

G. Mi_sère! — Voi_là — ce qu'ils ont fait —

f *ff*

Retenez. Mouy!

G. de la liber - té,

G. pour se ru - er encore — à l'eslava - - - ge!

G. Et c'est toi Heur - tal, toi, — mon dis - ci - ple ai -

G. - mé, c'est toi — qui vas les courber sous le joug!

SCÈNE III

Les portes de l'hôtel de ville s'ouvrent brusquement et une foule armée couvre bientôt la place. Les ennemis de Heurtal vont se grouper à gauche, devant le perron où se tient Guercœur. Ses partisans, plus nombreux, se rangent à droite.

Vif.
GUERCŒUR. 3

Damnati-on!

TÉNORS. Vive Heurtal! Heur-tal die-ta-

DANS LA COULISSE. Vive Heurtal! Heur-tal die-ta-

BASSES. Vive Heurtal! Heur-tal die-ta-

Vive Heurtal! Heur-tal die-ta-

T. -teur!

B. -teur!

T. -teur!

B. -teur!

TÉNORS *en scène ff* *ff*

BASSES *en scène* A mort le traître! A.

A bas Heurtal! A bas le tyran! A mort! A mort!

PARTISANS DE HEURTAL
T.
B.

ENNEMIS DE HEURTAL
T.
B.

en scène ff
Nous saurons le dé-
mort le des-pote! A mort! A bas! A mort!
Qu'il meure ou nous som - mes per - dus! On

mf

PARTISANS DE HEURTAL
T.
B.

ENNEMIS DE HEURTAL
T.
B.

en scène ff
Qu'ils viennent donc y tou-cher à Heurtal!
- fen-dre, trai-tres, four-bes, là-ches! Nous sommes prêts. Nous vous at-ten-
A mort Heurtal! A mort Heurtal!
letuera vo-tre Heur-tal! Nous vous tue-rons vous et vos

mf *f* *p* *aug* *men*

PARTISANS DE HEURTAL

en scène ff

Vive Heurtal! Heur - tal die - ta -

B Malheur a vous, traî - tres au pa - ys! Nous vous tuerons

T - dons. On vous au - ra! On

ENNEMIS DE HEURTAL

T Hon - te sur vous, Vi - les bru - tes,

B fem - mes! On brû - le - ra vos mai - sons!

tez *mf* aug - men -

PARTISANS DE HEURTAL

en scène ff

Vive Heurtal! Heur - tal die - ta -

B - teur! Vive Heurtal! Heur - tal die - ta -

tous et sans mer - ei - Heur - tal die - ta -

vous ma - te - ra! Heur - tal die - ta -

ENNEMIS DE HEURTAL

T trou - peau des - ela - ves! Là - ches, nous som - mes

B Nous tue - rons vos en - fants! Là - ches, tremblez!

tez

PARTISANS DE HEURTAL

T. -teur! Heur-tal die-ta - teur!

B. -teur! Heur-tal die-ta - teur!

B. -teur! Vi-ve le sau-veur Vive

ENNEMIS DE HEURTAL

T. prêts à tout. Nous vaincrons. Vi-

B. Devant la mort vous serez pris de peur, oui, de

Heurtal paraît à l'entrée de l'Hôtel de ville, entouré d'une garde. Il monte, très calme, à la tribune, au pied de laquelle sa garde va se ranger.

PARTISANS DE HEURTAL

T. Vive Heurtal! Vive Heur-tal!

B. Vive Heurtal! Vive Heur-tal!

B. Heur - tal!

B. Heur - tal!

ENNEMIS DE HEURTAL

T. ve la li-ber-té!

B. peur, de peur!

Leurdelement. Face à l'Hôtel de ville.

PARTISANS DE HEURTAL

ENNEMIS DE HEURTAL

ff
 T. Le voi - là le seul es - poir du pro - lé - tai - re! Le voi - là, le beau, le
 B. C'est l'a - mi du pro - lé - taire! C'est le beau, le
 T. Le voi - là le seul es - poir du pro - lé - tai - re! Le voi - là, le beau, le
 B. C'est l'a - mi du pro - lé - tai - re! C'est le beau Heur -
 T. Ils montrent le poing à Heurtal. *ff* A mort Heur - tal!
 B. *ff* A bas Heur - tal! A mort!
ff

PARTISANS DE HEURTAL

ENNEMIS DE HEURTAL

ff
 T. bon, le brave Heurtal! C'est pour nous sau - ver en fin de la mi - sè - re qu'il se
 B. bon Heur - tal! Pour nous sau - ver de la mi - sère il se don - ne
 T. *f* A mort! *ff* A mort!
 B. *f* A mort Heur tal! *ff* A mort!
f *ff*

PARTISANS DE HEURTAL

T. don-ne tant de mal. C'est à nous ti- rer d'af-fai-re qu'il veil-le le bon Heur-

B. bien du mal. Nous l'ai-mons comme un frère, Heur-

ENNEMIS DE HEURTAL

T. A mort le trai-tre!

B. A mort, trai-tre!

Heurtal, du geste, demande le silence.

PARTISANS DE HEURTAL

T. -tal! Il va par-ler.

B. -tal! Il va par-ler.

ENNEMIS DE HEURTAL

T. A mort Heur-tal! A mort le ty-

B. A mort Heurtal! A mort le ty-ran!

J'ARTISANS DE HEURTAL

T. *ff* Tai-sez-vous, traï - - tres! Si-len - - - ce!

B. *ff* Tai-sez-vous, traï - - tres! Si-len - - - ce!

B. *ff* ler. Il va par - ler. Si-len - - - ce!

B. *ff* -ler. Il va par - ler. Si-len - - - ce!

ENNEMIS DE HEURTAL

T. -ran!

B. *ff* A mort, a mort le ty - ran!

f *ff*

Large.

du haut de la tribune

HEURTAL
ENNEMIS DE HEURTAL

ff Citoy-ens, vous m'a-

T. *f* Men-teur!

B. *f* Men-teur!

f *ff* *mf*

ENNEMIS DE HEURTAL

H. *vif*
 -vez donné la dicta - tu - re. Je serai digne de votre confi - an - ce

T.
 Tu ne l'as pas!

B.
 Tu ne l'as pas!

f *mf* *p* *mf*

PARTISANS DE HEURTAL

F.
 Assez, traî - tres! Silen - - - ce!

T.
 Assez, traî - tres! Silen - - - ce!

B.
 Assez, traî - - tres! Silen - - - ce!

ENNEMIS DE HEURTAL

T.
 - ras jamais! Men - teur!

B.
 Tu ne l'auras jamais!

ff *f* *ff*

Large. *HEURTAL ff* **Vif** **Large** *ff*

L'heure est cri - ti - que. Notre bel - le ci -

T. Pour toi!

B. Sur - tout pour toi!

Vif

H. - té som - - - bre dans l'a - - nar - chie. Les ri - ches ont

T. Impos - teur! -

B. Il ment comme il res - pire. -

H. fui. Les pauvres ont faim. C'est bientôt pour tous ruine et souf.

T. Tant mieux! Par ta fau - te!

B. Tant mieux! Par ta fau - te!

ENNEMIS DE NEUTRAL

H. - fran - ce. Et si quelque ennemi franchis_sait la frontiè_re,

T. Tais toi! Tais toi!

B. As_ssez! Tais toi!

PARISIENS DE NEUTRAL

H. nous tomberions à sa mer_cie, *Mouv!*

T. C'est vrai... Il a raison... La pa-

B. C'est vrai... Il a raison... La pa-

ENNEMIS DE NEUTRAL

T. Il in_vo - que la peur de l'é_tranger, le lâche!

B. Le lâche in_vo - que la peur de l'é_tran_suivez

Large.

H. Consul, j'étais sans armes devant le pé

T. -trie a_vant tout! —

B. -trie a_vant tout! —

T. -ger! Hon - te!

B. -ger! Hon - te!

ff

largement

H. -ril Dictateur, je ramènerai l'or - dre.

T. *ff* Vive Heurtal! Heur. *ff*

B. *ff* Vive Heurtal! Heur. *ff*

T. *ff* Et l'écclava - ge, les im -

B. *ff* Latyrannie,

p p

PARTISANS DE HEURTAL

T. - tal die - ta - teur!

B. - tal die - ta - teur!

ENNEMIS DE HEURTAL

T. - pôts, les pri - sons. Tais-toi, — men - teur! Tais-toi, — ty - ran!

B. les im - pôts, les pri - sons. A bas Heurtal! A mort le des - po - te!

PARTISANS DE HEURTAL

T. Gloire au sau - veur de la pa - trie!

B. Gloire à Heurtal, sauveur de la pa - trie!

ENNEMIS DE HEURTAL

T. A mort! Mort au par - ju - re!

B. Tu ne nous tiens pas en - core.

Plus vif

H. *à ses ennemis*

Je sais... il est des mi - sé - ra -

H.

- bles qui vont prê - chant le meur - tre, l'incen - die

H.

et vi - vent des mal - heurs du peu - ple.

H.

Trai - tres, je ne crains pas vos me - na - ces. Dès ce soir, j'aurai raison de

H. VOUS.

T. *f* Et nous t'y ai - de - rons, sois sans crai - - - te! Ils ne sont pas en

B. *f* Nous t'y ai - de - rons! Il

T. *ff* Aux ar - - - mes! Nous saurons lut - ter sans crai -

B. *f* En es - tu bien sur? *ff* Aux

T. *ff* nom - - bre les scé - lé - rats. Il faut en fi - nir d'un coup. Al -

B. *ff* faut en fi - nir. As - sez! As - sez!

T. *ff* - - - te. A sac tou - tes les mai - sons! A mort tous les parti -

B. *ff* ar - mes! Droit sur eux! Al - lons! Frap -

PARTISANS DE HEURTAL

ENNEMIS DE HEURTAL

Les deux partis en viennent aux mains.

ff - lons! Aux ar - mes!

Aux ar - mes!

sans de Heur - tal!

- pons dans le tas!

Guercœur s'est jeté entre les combattants.
 Heurtal descend de la tribune, mais s'arrête sur les gradins, en voyant Guercœur.

GUERCOEUR Il se jette entre les combattants. *ff*

Ar-rête! Ar-rête!_ Ar-rè-te!

suivez

Beaucoup le reconnaissent avec une stupéfaction mêlée de terreur. Un grand vide se fait autour de lui, les ennemis de Heurtal restent groupés à gauche, ses partisans à droite.

ENNEMIS DE HEURTAL

TÉNORS

BASSES

mf

Modéré

ff *f* *mf*

Pro.

PARTISANS DE HEURTAL

T. *f* Au

B. *f* Les morts vont-ils ve-

ENNEMIS DE HEURTAL

T. *mf* Al-lons donc! Guer- cœur é-tait plus grand.

B. *f* -dige! Est - ce Guer- cœur? Mais

p *mf*

HEURTAL.

ff Cet homme est fou.

PARTISANS DE HEURTAL

T. *f* dia - ble ce - lui - là!

B. *f* - nir s'en mê-ler main-te - nant?

ENNEMIS DE HEURTAL

T. *f* Nous l'avons bien con - nu.

B. *f* non! C'est lui, c'est bien lui!

f *mf*

12/8

Plus animé

GUERCŒUR

rudement

f *f* *p*

Peu - ple, quelle est ta dé - mence?

G. *sp*

Ne ver - se pas le sang!

G. montrant les ennemis de Heurtal

Dé - sar - - - - me l'a - nar -

G. montrant Heurtal

- chie! Dé - sar - - - - me le ty -

ENNEMIS DE HEURTAL

TÉNOR *mf*

Que dit - il?

BASSE *mf*

Que dit - il?

La foule, que Guereœur s'aliène dès ses premières paroles, se rapproche de lui peu à peu.

ENEMIS DE HEURTAL. PARTISANS DE HEURTAL.

G. *ff*

T. *mf* *f* 3 3 Or

B. *mf* *f* 3 3

T. *mf* *f*

B. *mf*

f

ENEMIS DE HEURTAL. PARTISANS DE HEURTAL.

HEURTAL *ff* *ff*

G. *ff*

T. *mf* *f*

B. *f*

T. *mf* *f*

B. *mf* *f*

f

f

ENNEMIS DE HEURTAL. PARTISANS DE HEURTAL.

H. *reux a per-du la rai - son.*
 plus rude encore

G. *Peu - ple, reconnais ma voix!*

T. *Desmots!*

B. *Des mots!*

T. *Pas de*

B. *Pas de*

ENNEMIS DE HEURTAL. PARTISANS DE HEURTAL.

G. *Je t'ai don - né la li - ber -*

T. *Es-tu pour nous? Contre nous?*

B. *Es-tu pour nous? Contre nous?*

T. *phrases! Es-tu pour nous? Contre nous?*

B. *phrases! Es-tu pour nous? Contre nous?*

C. *Pré - fè - res -*

G. *montrant les ennemis de Heurtal* *montrant Heurtal*

tu la honte *ou lès - cla -*

G. *Huées dans la foule.*

- va - ge?

PARTISANS DE HEURTAL

TÉNORS *Tais-toi!* *Pau - vre fou,* *tu di -*

BASSES *Ha! ha! vraiment!*

Il ne dou - te de rien le pauvre

ENNEMIS DE HEURTAL

TÉNORS *Que vient - il nous chan - ter* *ce*

BASSES *C'est un i - vro - gne ou bien un*

HEURTAL. perdant son sang-froid *ff* 3 3 3

Qu'on en fi-nisse a - vec cet i - di -

Sou - viens - toi!

- va - - - - - gues!

homme!

fou?

fou.

Des bras armés se lèvent dans la foule..

Mouv! *ff* 3

- ot! L'impos - teur! A - mis! A moi!

Reconnais Guereœur! — Ecoutez - moi!

Si - lence *ff*

Si -

Tumens! Guereœur est mort!

Suivez

ENEMIS DE HEURTAL PARTISANS DE HEURTAL

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. It features a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The score is divided into several systems. The first system includes a vocal line for HEURTAL and a piano accompaniment. The second system introduces vocal soloists: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The third system continues the vocal soloists' parts. The fourth system features a vocal line for HEURTAL and a piano accompaniment. The fifth system includes vocal soloists and a piano accompaniment. The sixth system continues the vocal soloists' parts. The seventh system features a vocal line for HEURTAL and a piano accompaniment. The eighth system includes vocal soloists and a piano accompaniment. The score includes various musical notations such as dynamics (ff, f, Mouv!), articulation (accents), and phrasing (slurs, breath marks). The lyrics are in French and describe a dramatic scene where HEURTAL is being surrounded and eventually killed by his enemies.

Heurtal descend précipitamment de la tribune.
Sa garde et ses amis l'entourent.

GUERCEUR *ff* *3*

Peuple, on te trompe! Ecoutez-moi!

PARTISANS DE HEURTAL

T. *ff* C'est un sor - cier. A mort! A la tor - ture! Au sup -

B. *ff* à l'impos - teur! A mort! A mort! C'est un sor -

ENNEMIS DE HEURTAL

T. *ff* - lence. à l'impos - teur! A mort! A mort! A mort! Qu'on le

B. *ff* Qu'on en fi - nisse a - vec ce fou! A mort! Qu'on le mè - ne bien



furiusement ff

G. Là - ches! Là - ches!

T. - pli - - - ce! Au hû - cher!

B. - cier. Qu'il meure! Au hû - cher, sor - cier!

T. mène au sup - plice! Au hû - cher!

B. vite au sup - plice! Au hû - cher le fou!



ENNEMIS DE HEURTAL

PARTISANS DE HEURTAL

G. *3 ff* *en découvrant sa poitrine ff*

T. *ff* *ff*

B. *ff* *ff*

Mort au sor - cier! Tu_ons-le!

A mort! Tu_ons-le!

C'est un sor - cier. Tu_ons-le!

A mort! Tu_ons-le!

ENNEMIS DE HEURTAL

PARTISANS DE HEURTAL

G. *ff*

T. *ff* *3* *3* *ff*

B. *ff* *ff*

done! Tu_ez — la li - ber -

Le han_dit nous in - sulte. A mort!

Il nous in - sulte. A mort!

Le gre_din nous in - sulte. A mort!

Il nous in - sulte. A mort!

G. *-té!*

PARTISANS DE HEURTAL
T. *ff* A mort! A mort! A mort!
B. *ff* A mort! A mort! A mort!

ENNEMIS DE HEURTAL
T. *ff* A mort! A mort! A mort!
B. *ff* A mort! A mort! A mort!

Les deux partis se jettent sur Guereœur puis combattent entre eux.
Guereœur percé de coups, vient s'affaisser sur le devant de la scène.

PARTISANS DE HEURTAL
T. *ff* A nous main-te - nant!
B. *ff* Sans quartier!

ENNEMIS DE HEURTAL
T. *ff* A nous main-te - nant!
B. *ff* Sans quartier!

Très vif.

PARTISANS DE HEURTAL

T. *ff* Sans quar_tier! *ff* Ha! _____

B. *ff* Ha! _____

ENNEMIS DE HEURTAL

T. *ff* Sans quar_tier!

B. *ff* Mal-heur à nous! Nous som_mes per-



PARTISANS DE HEURTAL

T. *ff* Qu'ils meurent! Qu'ils

B. *ff* Qu'ils meurent! Qu'ils

ENNEMIS DE HEURTAL

T. *ff* Mal-heur à nous!

B. - dus.



PARTISANS DE HEURTAL
T. meurent tous! Tu - ons, tu -
B. meurent tous! Tu - ons, tu -

ENNEMIS DE HEURTAL
T. Ah!
B. Ah!

Ecrasés par le nombre, les ennemis de Heurtal succombent ou s'enfuient (par la gauche).

PARTISANS DE HEURTAL
T. - ons, tu - ons sans pi - tié! Vie -
B. - ons, tu - ons sans pi - tié! Vie -

ENNEMIS DE HEURTAL
T. Ah! Ils meurent ou s'enfuient.
B. Ah!

SCÈNE IV

Les femmes rentrent en scène (par la droite) et achèvent les blessés.

S. *ff* Vie - toire! *ff* Vie -
 A. *ff* Vie - toire! *ff* Vie -
 T. - toire!
 B. - toire!
 PIANO

On jette la poupre dictatoriale sur les épaules de Hourtal et on le porte en triomphe. Tous l'acclament.
 Sa garde fraternise avec le peuple

En élargissant

S. - toi - re!
 A. - toi - re!
 T. *ff* Qu'un flot de sang a - vive en - cor l'é - clat de ta ro - he triom.
 B. *ff* Qu'un flot de sang a - vive en - cor l'é - clat de ta ro - he triom.
 PIANO

FEMMES

S. *ff* Vive Heurtal! Vive Heurtal! Vive Heurtal!

A. *ff* Vive Heurtal! Vive Heurtal! Vive Heurtal!

HOMMES

T. phale, Heurtal! Vive Heurtal!

B. phale, Heurtal! Vive Heurtal!

Danses joyeuses autour du groupe portant Heurtal.
Lourdement **Mouv! de marche modéré**

CHOEUR

S. *ff* Vive Heurtal! C'est le sau-veur et c'est le maî-tre. Grâce à lui, les jours de

A. *ff* Vive Heurtal! C'est le maî-tre. Grâce a lui, le

T. *ff* Gloire au maî-tre, au sau-veur. Le bonheur

B. *ff* Grâ-ee au maî-tre, les jours de cal-me

CHOEUR

S. cal me vont re_naitre et si par_fois il a le bras un peu brutal Heur_tal, nous lui par_

A. cal me va re_naitre et si par_fois il a le bras bru_tal, nous lui par_

T. va re_naitre et si par_fois no_tre bon Heur_tal a le bras bru_

B. vont re_naitre et s'il_est par_fois un peu bru_tal, nous lui par_

CHOEUR

S. _ don_ne_rons sans mal, car il n'a pas son ri_val pour por_ter le man_teau roy_

A. _ don_ne_rons sans mal, car il n'a pas son é_gal pour por_ter le man_teau roy_

T. tal, nous ne nous en por_te_rons pas plus

B. _ don_ne_rons sans mal, car il n'a pas son é_gal, Heur_

Le groupe portant Heurtal et la foule se mettent en marche et s'engouffrent bientôt sous le porche de droite.

CHOEUR

S. *ff* - al. O bon - heur de la dé - li - vrance! En -

A. *ff* - al. O bon - heur de la dé - li - vrance! En -

T. *ff* mal. Jour hé - ni qui mets un terme à nos souffran - ces!

B. *ff* - tal. Jour hé - ni qui mets un terme à nos souffran - ces!

f *ff* *8^{va}*

CHOEUR

S. *ff* - fin, en - fin l'on va man - ger! Trêve à tou - tes

A. *ff* - fin, en - fin l'on va man - ger! Trêve à tou - tes

T. Jour heureux — où nous al - lons pouvoir manger, nous te fê - tons a - vec l'or -

B. Jour heureux — où nous al - lons pouvoir manger, nous te fê - tons a - vec l'or -

8^{va} *ff*

CHOEUR

S
nos souf - fran - ces! Nous a - vons un boulan - ger.

A
nos souf - fran - ces! Nous a - vons un boulan - ger.

T
- gueil de no - tre dé - li - vrance et nous fè - tons aus - si le bou - lan -

B
- gueil de no - tre dé - li - vrance et nous fè - tons aus - si le bou - lan -

CHOEUR

S *ff*
En grand hà - te, dans la pâ - te, qu'il y met - -

A *ff*
En grand hà - te, dans la pâ - te, qu'il met - - te les deux

T
- ger qui va plon - ger en hà - te ses mains dans la chau - de

B
- ger qui va plon - ger en hà - te ses mains dans la chau - de

tr

Entrée du chœur dans la coulisse.

S. *ff*
te les deux mains! Que de main, as sis de vant

A. *ff*
mains, pour que de main, nous puis sions casser le pain devant l'âtre

T. *ff*
mains, afin que de main, nous puis sions casser le pain devant l'âtre

B. *ff*
pâte, a fin que de main, as sis de -
pâte, a fin que de main, as sis devant l'âtre, nous cassions le
pâte pour que de main, as sis devant l'âtre, nous cassions le

mf *p léger*

E - - lar - - - gis - - - sez

S. *ff*
là - tre, nous cas sions le pain, le bon pain!

A. *ff*
et ne plus mou - rir de - faim. Au pé trin!

T. *ff*
- vant l'âtre nous cas sions le pain, le bon pain!

B. *ff*
pain, le bon pain. Au pé trin!

p *pp*

CHOEUR DANS LA COULISSE

SCÈNE V
La nuit est venue.

Guercœur, dans un immense effort, se lève, fait quelques

Large

pas, chancelle et retombe.

GUERCŒUR

Vé-ri-té, par-donne à mon or-gueil!

il meurt. Lueurs au fond de la scène.

Mouv! de Marche

RIDEAU.

SOPRANOS. Vive Heurtal! Vive Heurtal! Vive Heurtal!

ALTOS. Vive Heurtal! Vive Heurtal! Vive Heurtal!

TÉNORS. Vive Heurtal! Vive Heurtal! Vive Heurtal!

BASSES. Acela-mons Heurtal! Vive Heurtal!

Acela-mons Heurtal! Vive Heurtal!

CHŒUR DANS LA COULISSE

ACTE III

L'ESPOIR.

PRÉLUDE.

PIANO.

Large. *animez* *Large.*

ff *ff* *mf*

animez *Large.* *animez* *Large.* *animez* *Large.*

ff *ff* *f* *mf* *p* *ff* *mf*

p *p* *mf* *f* *ff* *mf*

p *p* *mf*

p

mf *f* *mf* *ff* *mf* *p*

Lent.

pp

Modéré.

p *mf*

Élargissez. **Large. animez**

f *ff*

Large. **Large. animez**

ff *f*

Large. animez **Large. animez** **Large.**

f *mf* *p* *ff* *mf* *p*

Musical score system 1, featuring piano accompaniment with dynamic markings *p*, *mf*, *f*, *ff*, and *p*. The system includes a treble and bass clef with various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Musical score system 2, featuring piano accompaniment with dynamic markings *pp*, *mf*, and *f*. The system includes a treble and bass clef with various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Musical score system 3, featuring piano accompaniment with dynamic markings *ff*, *mf*, and *p*. The tempo marking **Lent.** is present. The system includes a treble and bass clef with various musical notations such as notes, rests, and slurs. The instruction *le chant bien en dehors.* is written below the bass line.

Musical score system 4, featuring piano accompaniment with dynamic marking *p*. The tempo marking **Modéré.** is present. The system includes a treble and bass clef with various musical notations such as notes, rests, and slurs. The instruction *enchaînez* is written above the treble line.

Musical score system 5, featuring piano accompaniment with dynamic markings *mf*, *f*, *ff*, *mf*, *p*, and *pp*. The tempo marking **Élar-gis-sez.** and **Large.** are present. The system includes a treble and bass clef with various musical notations such as notes, rests, and slurs. The instruction **RIDEAU.** is written above the treble line.

Au ciel. Une clairière, au débouché d'une allée d'arbres géants occupant le fond de la scène. A gauche, des arbustes courbent leurs rameaux au-dessus d'un lit de fleurs. Flore idéale. Paysage de rêve. Clarté lunaire. A droite et à gauche, se faisant face, des Ombres agenouillées, les mains jointes. Entre elles, BONTÉ, lumineuse.

Très calme.

BONTÉ. *p* Mère, *p* en_tends mon_ter vers *mf*

SOPRANOS. *p* Mère, *p* en_tends mon_ter vers *mf*

ALTOS. *p* Mère, *p* en_tends mon_ter vers nos *mf*

TENORS. *p* Mè - re, Mè - re, en - tends, en_tends mon_ter vers *mf*

BASSES. *p* Mè - re, Me - re, en - tends mon_ter vers *mf*

PIANO. **Très calme.** *p* *mf*

CHŒUR.

B. *f* *p* *p* toi — l'hum - ble plainte des mor - tels qui souf - - frent sans es -

S. *f* *p* *p* toi — l'hum - ble plainte des mor - tels qui souf - - frent sans es -

A. *f* *p* *p* sphè - res la lon - gue plain - te des mortels las de souf - frir tou -

T. *f* *p* *p* toi — la lon - gue plain - te des mor - tels las d'un vain es -

B. *f* *p* *p* toi — la lon - gue plain - te des mor - tels las de souf - frir tou -

f *p* *p* toi — la lon - gue plain - te des mor - tels las de souf - frir — sans es -

PIANO. *f* *p* *p* *f* *p*

B. -poir!

S. -poir! La vie est dure au faible et dé-ce-vante au fort.

A. -jours! Des-tin eru-el.

T. -poir! La vie est dure à tous, fai-bles et forts.

B. -jours! La vie est un dur ef-fort.

-poir! La vie est un dur ef-fort.

B. Mère, en-tends mon-ter vers toi

S. Mère, en-tends mon-ter vers toi

A. Mère, en-tends mon-ter vers toi

T. Mère, mè-re di-vine, en-tends mon-ter vers toi

B. En-tends mon-ter vers toi

E.lar.gis.sez. lony.

B. la ela - meur des mon - des las d'i - gno - rer leur des - tin!

S. l'à - pre ela - meur des mon - des las d'i - gno - rer leur des - tin!

A. l'à - pre plain - te des mon - des las du des - tin!

T. la ela - meur d'è - tres las d'i - gno - rer leur sort!

B. la plainte à - pre des mon - des las du des - tin!

la ela - meur des mon - des las du des - tin!

Large.

3 Trompettes et 3 Trombones sur la scène.

1^{er} Mouvt


BONTÉ. Elle se lève.

L'à - me d'un juste a quit - té la Terre.

B. 
S. *p* Mè - - re, sois bé - nie!
A. *p* Mè - - re, sois bé - nie!
T. *p* Mè - re, sois bé - nie!
B. *p* Sois bé - nie!
p Mè - re, sois bé - nie!



BONTÉ. *p*
Guereœur est mort.



mf retenez. 
Il re - vient aux de - me - res é - ter - nel - - - les.



Mouv! *p* *p* 3

E. loig - nez - vous! La so - li - tude est chère aux à - mes

Les Ombres se lèvent et se dispersent lentement.

Très calme.

las - ses.

Deux formes indéciées apparaissent au loin dans l'allée.

BONTÉ. mf

Il re -

SCÈNE II.

L'ombre de GUERCŒUR, soutenue par SOUFFRANCE, s'avance dans l'allée à pas chancelants.

B. *-vient, tra-hi dans son a-mour, tra-hi dans sa foi,*

B. *noble i-ma-ge de l'ef-fort des ê-tres vers le bien.*

B. *Toi seu-le pou-vais le ra-me-ner, Souf-fran-ee,*

B. *sœur cruel-le! Je voudrais te ha-ïr*

B. *f* et le destin me for - ce de t'ai - mer, *ff* Souf - fran - ce!

GUERCEUR et SOUFFRANCE s'arrêtent au seuil de l'allée.

B. *p* Paix — à ton om - bre, Guereœur! —

SCÈNE III.

A droite, lumineuses, paraissent VÉRITÉ et BEAUTÉ. BONTÉ les rejoint.

Large. 3 Trompettes et 3 Trombones sur la scène.

Modéré.

SOUFFRANCE.

Mère, vois l'orgueilleux qui dé-ser-ta le ciel!

Modéré.

A la paix souve-raine il préfè-ra les lut - - - tes de la

Animé. **Large.** *f* 3

S. vie. Le châti-

Modéré.

S. -ment fut ru-de. Par-don - - - ne lui!

mf **retenez.** **Mouv^t**

S. Je le ra-mène humble et repen-tant.

GUERCŒUR. **Il se détache de SOUFFRANCE.**

Large.

G. Par-don. Re-pos. Oubli.

BONTE. *Modéré.* *mf*

Il res-ta bon — dans l'infortune.

p *p* *mf*

Large. VÉRITÉ. *p*

Sois pardonné, Guer-

BEAUTÉ. *f*

Il res-ta grand dans la dé-tresse.

f *p* *p*

Modéré.

-ceur! —

BONTÉ. *mf*

Sa rou - te fut dou - lou - reu - - se.

mf

VÉRITÉ. *Large.* *p* Re - po - se toi, — Guer.

BEAUTÉ. *f* Son courage — à dure épreu - ve.

Modéré.

V. — cœur! —

B^{on} Les souve.

BONTE. *f* Les re - grets le tor - tu - - - - - rent.

Large. *p* L'ou - bli —

V. — nirs l'a - ca - blent.

p chantant.

V. va dé.li.vrer ton âme, — Guereœur. —

GUERCŒUR. Agité. Aux déesses. *Largement.* **Large.** An-
Louange à vous, puissances bienfaisan - - tes!

-mez. *f* **Large.**
Je suis indi - - gne de vo - tre clé - mence. —

Animez. **Large.** *ff* **Animez.** *f*
Louange à toi, Souffran - ce! Tu m'as dévoi -
suivez.

Animez.

G. *3* *f*

_lé les va_ni_tés de l'être,

G. *f* *3* *f* *3* *f* *3* *3* *3*

va_ni_té du désir, va_ni_té du triomphe, vani_té de l'orgueil où nous mènent nos

Large.

G. *f* *ff*

rè - - - ves.

G. *ff* *3* *p* *f* *ff*

Je t'a_vais mécon_nue. Hon - - - to!

G. *p* J'ai compris ta missi - on sacrée, ô

G. toi qui la - ves nos souil - lu - res, ô toi qui fais les hé - ros et les mè -

G. -res, ô toi qu'aimait Jé - sus, le doux pro -

G. Il se prosterne devant SOUFFRANCE. *f* -phète! Louan -

G. VÉRITÉ relève GUERCŒUR.

ge!

mf *f* *p*

VÉRITÉ. *mf* *f*

Bien, mon fils! L'orgueil a fui ton âme. Que l'espoir — y de-

p *p* *mf* *f*

Large. **Large.**

-meure! ———

p *pp* *ff* *pp*

prophétique

Un jour, dans ta pa-trie — et sur tou-te la ter - re, le rè - ve de ta

p

Sur la toile de fond apparait peu à peu un tableau symbolique de l'humanité future.

v. vie, Guerreur, doit s'accomplir. L'homme, en fin conseil - ent de sa tà -

v. -che, doit grandir dans l'a - mour et dans la liber - té.

v. La fu - si - on des ra - ces, des langa - ges,

v. lui don - ne - ra le cul - te de la paix.

le chant en dehors.

Animez un peu.

mf Par le tra_vail il vain_era la mi_sère. — Par la sei_

_ence il vain_era la dou_leur

mf

Large.

ff et pour mon_ter à moi dans un é_lan suprême, —

f p *p* *mf*

— il u_ni_ra la Rai_son à la

f p *p* *mf*

Foi. _____

f *sonore*
chantez.

mf *p*

VÉRITÉ. *doux p*

Voi-ci ve-nir l'au- - he des temps nouveaux, où la

pp

fame et la flo - re, do - ci - le - ment soumi - - - ses, li - hé - re.

mf

Retenez. **Mouv^t** *mf*

v. *mf* -ront vos ê - tres de la faim, où vo - tre consci -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes, with several triplet markings. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

v. *f* -ence, i - non - dée de lu - mière, é - vo - lue -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with eighth notes and triplet markings. The key signature remains one sharp.

Retenez.

v. -ra dans les sphè - res du bien,

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes. The key signature is one sharp.

Mouv^t *f* où votre es - prit vain - queur, ter - me de la ma -

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features sextuplets of eighth notes. The key signature is one sharp.

v. *ff*
-tiè - re, com - pren - dra sans ef -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics "-tiè - re, com - pren - dra sans ef -". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The right hand features a series of sixteenth-note runs, each marked with a '6' above the notes, indicating a sixth finger fingering. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

v. *forte* E - lar - gis - sez
- fort les lois de l'U - ni -

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line is in treble clef and includes the lyrics "E - lar - gis - sez" and "- fort les lois de l'U - ni -". The piano accompaniment continues with sixteenth-note runs in the right hand, each marked with a '6'. The left hand features chords and moving lines, with some notes marked with accents (^).

Mouv! La vision atteint toute son intensité.
- vers!...

The third system of music begins with the instruction "Mouv!" and the text "La vision atteint toute son intensité." The vocal line is in treble clef and includes the lyrics "- vers!...". The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth-note runs in the right hand, marked with '6'. The left hand has chords and moving lines, with some notes marked with accents (^).

The fourth system of music continues the piano accompaniment. It features a dense texture of sixteenth-note runs in the right hand, marked with '6'. The left hand has chords and moving lines, with some notes marked with accents (^).

Avec ampleur.

ff

ff

8

First system of piano accompaniment, measures 1-4. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It features a strong fortissimo (ff) dynamic. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

8

Second system of piano accompaniment, measures 5-8. The music continues with the same key signature and time signature. The dynamics remain fortissimo (ff). The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

La vision s'efface peu à peu.
VÉRITÉ. calme

A - lors la

mf

p

p

Third system of music, measures 9-12. It includes a vocal line and piano accompaniment. The key signature remains three sharps and the time signature is 3/4. The vocal line starts with a fermata and then sings "A - lors la". The piano accompaniment is marked mezzo-forte (mf) and piano (p). The music is marked "calme".

Terre achève - ra son cy - cle, l'hom - - me sau - ra son des -

3

Fourth system of music, measures 13-16. It includes a vocal line and piano accompaniment. The key signature remains three sharps and the time signature is 3/4. The vocal line starts with a triplet of eighth notes and then sings "Terre achève - ra son cy - cle, l'hom - - me sau - ra son des -". The piano accompaniment is marked piano (p).

La vision disparaît. Moins lent. ♩ = ♩

v. *tin.* Mon

v. 3

règne, hélas! sem_ble lent à ve_nir à vos es_prits que borne encor le

v. p

temps, qu'entrave encor l'es_pace. Les

v. mf f

jours, les ans, les à_ges passe_ront a_vant que l'homme ré_

E - lar - gis - sez.

Large.

v. *f* *mf* *f* *mf* *pp*

-vè - re l'a - mour et la li - ber - té.

v. *mf*

Gloire à ceux qui devan - cè - rent l'heure!

v. *mf*

Leur être est é - phé - mère, leur ef -

f *p* *suivez*

Mesuré.

v. *p* *f* *p*

- fort im - mor - tel.

Lent.
très douce 3

v. Qu'ils s'en - dor - ment en paix, her - cés par l'es - pé -

pp

Sur un signe de Vérité, Souffrance rejoint Guerreur.
Modéré.

v. - ran - - ee!

pp *toujours pp* *p*

Elle le conduit au lit de fleurs.

mf *f* *p*

le chant en dehors.

8

f

f *p* **Retenez.**

Souffrance se retire à quelques pas.

Agité.

GUERCŒUR. Retenez. *f*

Es -

ff *ff*

Large.

- poir!

p *pp*

Guercœur s'étend et s'endort.

Modéré.

pp *p*

Vérité, Bonté, Beauté s'approchent lentement de sa couche.

mf *f* *mf*

Elles Pensevelissent sous les fleurs.
En ralentissant peu à peu.

The piano accompaniment consists of three systems of staves. The first system has a piano (*p*) dynamic. The second system continues the texture. The third system features a pianissimo (*pp*) dynamic and includes a change in time signature from 3/4 to 3/2.

Large.

VÉRITÉ.
Ou - blie — à ja - mais l'an - gois - se pas - sa - gè - re!

BEAUTÉ.
Ou - blie à ja - mais — l'an - gois - se pas - sa - gè - re!

BONTÉ.
Ou - blie — à ja - mais — l'an - gois - se pas - sa - gère!

SOUFFRANCE.
Ou - blie à ja - mais — l'an - gois - se pas - sa - gère!

The piano accompaniment for the vocal section features a pianissimo (*pp*) dynamic and consists of two systems of staves. The first system includes a change in time signature from 3/4 to 3/2.

V. *p* Ren_tre dans l'é_ter - nel! Dors au sein de l'in-fi - ni!

B¹ *p* Ren_tre dans l'é_ter - nel! Dors au sein de l'in-fi - ni!

B² *p* Ren_tre dans l'é_ter - nel! Dors au sein de l'in-fi - ni!

S. *p* Ren_tre dans l'é_ter - nel! Dors au sein de l'in-fi - ni!

V. *p* Que ton à - me se perde en l'à - me des choses! ————— **Retenez.**

B¹ *p* Que ton à - me se perde en l'à - me des choses!

B² *p* Que ton à - me se perde en l'à - me des choses!

S. *p* Que ton à - me se perde en l'à - me des choses!

Mouv^t

p

V. Sois l'a-ro-me des fleurs et le chant des po - è - tes! Sois le calme des

3a. Sois l'a-rô-me des fleurs et le chant des po - è - tes! Sois le

Ba. Sois l'a-rô-me des fleurs et le chant des po - è - tes! Sois le

S. Sois l'a-ro-me des fleurs et le chant des po - è - tes! Sois le

V. soirs et le rê - ve des vier - ges! Vo-gue sur les mers au mur-

Ba. cal-me des soirs et le rê - ve des vier-ges! Vo - gue sur les

Ba. cal-me des soirs et le rê - ve des vier-ges! Vo - - - gue

S. cal-me des soirs et le rê - ve des vier-ges! Vo - - - gue

Retenez.

V. *pp* - mu - re des va - gues! Vo - le dans l'a - zur au re - flet des é - toi - les!

B. *pp* mers! Vo - le dans l'a - zur!

B. *pp* sur les mers! Vo - le dans l'a - zur au re - flet des é - toi - les!

S. *pp* sur les mers! Vo - le dans l'a - zur!

The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, with a *pp* dynamic marking.

Mouv^t.

V. *p* Re - pose, ou -

B. *p* Perds à ja - mais

B. *p* Ou - blie à ja - mais les jours de

S. *p* Ou - blie à ja - mais les jours de

The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand, with a *p* dynamic marking.

v. *blie et re - po - se, Guer - ceur!*

B. *le sou - ve - nir de la vie!*

B. *deuil et de dou - te! Dors en*

S. *deuil et de dou - te! Ou*

v. *Dors en paix!*

B. *Dors en paix!*

B. *paix! Dors!*

S. *blie! Dors en paix!*

V. *mf* Tu vé - eus sans fail -

B. *mf* Tu lut - - tas et sans fail -

Bo. *mf* Tu lut - tas sans fail -

S. *mf* Tu lut - - tas et sans fail -

mf

V. *mf* - lir, no - ble, pur,

B. *mf* - lir, no - ble, pur,

Bo. *mf* - lir, tra - hi, vail - lant,

S. *mf* - lir, tra - hi, vail - lant,

mf

V. *f* fort de ton es - pé -

B. *f* fort de ton es - pé -

B. *f* fort de ton es - pé -

S. *f* fort d'un es - poir in - vin -

f *mf*

V. - ran - ce, fier de

B. - ran - ce, fier de

B. - ran - ce, fier de

S. - ei - ble, fier d'un cru -

f *mf*

V. ton de - - - voir. Re - po - - se, re -

Be. ton de - - - voir. Re - pose en - -

Bo. ton de - - - voir. Ou - - - blier!

S. - el de - - - voir. Ou - - -

8

V. - po - - - se dans la di - vi - - - ne

Be. - fin! Dors! Guer -

Bo. Re - po - se toi!

S. - blier et re - po - - se,

8

V. paix de la tâche ac - com - pli - e!

Bp. - cœur! Dors en paix!

Bo. *p* Guer - - cœur! *p* Dors en paix!

S. *p* Guer - - cœur! *p* Dors en paix!

The first system of the musical score features five staves. The vocal parts (V., Bp., Bo., S.) are in a key with two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are: "paix de la tâche ac - com - pli - e!" for the Soprano, "cœur! Dors en paix!" for the Basses, and "Guer - - cœur! Dors en paix!" for the Tenor and Soprano. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes and a left-hand part with sustained chords. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures of the piano part.

V.

Bp.

Bo.

S.

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts have rests in this system. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern in the right hand and sustained chords in the left hand. A triplet of eighth notes is marked in the right hand of the piano part in the final measure, with a 'p' dynamic marking below it.

VÉRITÉ. *mf* **Largement.**

Inconsei - enee, é - tends sur lui ton voile impé - né -

- tra - - - ble!

VÉRITÉ. **Modéré.** (à Souffrance)

Toi, — som - bre mes - sa - gère,

v. re - tour - ne vers le monde où luttent les hu - mains! A - bais - se l'or -

f *mf* *f* *p* *p*

v. - gueil des heureux, — hâ - te la mort des misé - ra - bles et ré -

mf *f* *p* *mf* *f*

E - lar - gis - sez **Large**

v. - vele aux hé - ros la passi - on de Guer - recour! —

f *ff*

SOUFFRANCE s'incline devant VÉRITÉ et s'éloigne à pas lents par l'allée.

p tenu *pp*

VÉRITÉ, BEAUTÉ et BONTÉ s'éloignent lentement par la droite.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first system shows the right hand playing a series of eighth-note chords with slurs, while the left hand plays a simple harmonic accompaniment. The second system continues this texture, with the right hand moving up the scale. The third system features a more complex right-hand part with sixteenth-note patterns. The fourth system shows the right hand playing a dense, rapid sixteenth-note passage. The fifth system continues this rapid texture. The sixth system features a *pp* (pianissimo) dynamic marking and a change in the right-hand texture. The seventh system concludes the piece with a *mf* (mezzo-forte) dynamic, a 3/4 time signature, and a final cadence. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

CHOEUR DANS LA COULISSE

S. *ff* Es-poir!

A. *ff* Es-poir!

T. *ff* Es-poir!

B. *ff* Es-poir!

8 *f*

RIDEAU

8

E - lar - gis - sez Long.

ff *f* *mf* *p* FIN.

DU MÊME AUTEUR

CHOUDENS, éditeur, 30, boulevard des Capucines

- OP. 1. — Trois pièces pour piano.
OP. 3. — Six poèmes en musique.
OP. 5. — Yolande, drame en musique, 1 acte.
-

DURAND, éditeur, 4, place de la Madeleine

- OP. 7. — Promenades, 7 pièces pour piano.
-

MAQUET, éditeur, 103, rue Richelieu

- OP. 2. — Suite d'orchestre, dans le style ancien.
-

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, 18, Boulevard de Strasbourg

- OP. 4. — 1^{re} Symphonie.
OP. 6. — 2^e Symphonie.
-

Propriété de l'Auteur

- OP. 8. — Quintette (piano, flûte, hautbois, clarinette et basson).
OP. 9. — Chant funèbre (Orchestre).
OP. 10. — Ouverture (Orchestre).
OP. 11. — 3^e Symphonie.
OP. 12. — Guercœur, tragédie en musique, 3 actes.
OP. 13. — Sonate, piano et violon.
OP. 14. — Hymne à la Justice (Orchestre).
OP. 15. — Quatre poèmes en musique.
OP. 16. — Quatuor à cordes.
OP. 17. — Hymne à Vénus.
OP. 18. — Trio, piano, violon et violoncelle.
OP. — Bérénice, tragédie en musique, 3 actes (*à paraître*).
-

